大公報
Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印人　費彝民
經中國人民郵政登記認爲新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第二萬一千七百二十七號
今日出紙兩張半
零售港幣一毫
每月本港三元外埠七元
地址：香港灣仔軒尼詩道三四二號　電話總機：七七二三一　廣告課電話：七六六九八〇　發行部電話：七六二四四四　編輯部電話：七六二四四四　電報掛號：8778　廣州辦事處：惠吉西二坊二號
香港大公報有限公司承印

河內集會紀念奠邊府大捷十周年

武元甲警告美國 冒險北犯定慘敗

南越人民站在反美鬥爭前線使美損失沉重
證明弱小民族只要鬥爭就能挫敗帝國主義

【據新華社河內五日電】河內市各界人民和越南人民軍代表，今天晚上在巴亭會堂舉行盛大集會，隆重紀念奠邊府戰役勝利十周年。

越南民主共和國主席胡志明和孫德勝、黎筍、長征、范文同、武元甲等其他黨政領導人和人民軍高級將領出席了集會。

在越南祖國戰線中央委員會主席孫德勝致開幕詞後，越南政府副總理、國防部長武元甲大將作了報告。

武元甲首先敍述了奠邊府戰役勝利的偉大歷史意義。他說，奠邊府大捷是越南人民在反對法帝國主義和美國干涉者的神聖抗戰中的最大勝利，是越南民族在近百年反對帝國主義侵略的革命鬥爭中的最大勝利。奠邊府大捷被視爲被壓迫民族反對帝國主義和殖民主義侵略軍的武裝鬥爭歷史上的大捷之一。

武元甲大將指出，奠邊府大捷是人民民族民主革命路線和馬克思列寧主義的革命路線運用於越南——一個反對十分強大的敵人的殖民地和半封建國家的革命戰爭的具體實踐中的勝利。這個勝利證明了時代的一個偉大眞理：帝國主義和殖民主義的侵略戰爭一定失敗，各民族的解放革命一定勝利。

武元甲在講話中強烈譴責了美帝國主義及其走狗違反日內瓦協議、在越南南方進行侵略戰爭的罪行，熱烈讚揚南越人民在越南南方民族解放陣線領導下，發揚了決戰決勝精神，對美帝國主義及其走狗進行堅決鬥爭，並且取得了輝煌的勝利。

武元甲大將指出：「目前，由於我們同胞的鬥爭，南越局勢已經進入了一個新的階段，其特點是，力量對比正在不斷地有利於我們，而不利於敵人。」

他說，目前，美帝國主義正在竭力加強武裝干涉，妄圖挽救危機。但是我們可以肯定地說，任何兇兵猛將，任何現代化武器、任何最新的戰術、任何兇惡的走狗，都戰勝不了南越人民的倔強意志，都挽救不了敵人的慘重失敗。

武元甲大將說，「我們自豪地看到，英雄的南方同胞曾經戰鬥了二十多年，過去曾經同全體人民擊敗了法帝國主義的殖民主義，現在又在勝利地進行着我們民族反對美帝國主義的新殖民主義的第二次神聖抗戰。我們南方同胞進行的正義鬥爭，正被看做進步人類反對世界人民的最兇惡的敵人、反對美帝國主義的前線。」他說，在國際上，這場鬥爭正得到廣泛和巨大的同情和支持。

武元甲大將說：越南南方人民以不屈的鬥爭意志及其英勇的精神，給敵人造成了沉重的損失，這就再一次有力地證明了時代的偉大眞理：在目前國際條件下，儘管是一個弱小民族，只要團結起來、進行鬥爭，遵循正確的路線，堅決爲獨立與和平而戰鬥，就有充分的能力戰勝帝國主義侵略者的強大軍隊，摔敗帝國主義和殖民主義的一切侵略陰謀，不論它們是老殖民主義還是新殖民主義。

武元甲大將在談到美帝國主義及其走狗要把戰爭擴大到越南北方的叫囂時嚴厲警告說：如果它們敢於冒險侵犯越南民主共和國的安全，它們注定要遭到慘重的失敗。越南北方的人民和軍隊將堅決給予它們應得的懲罰。

武元甲大將在談到當前國際共產主義運動中正在展開的馬克思列寧主義與現代修正主義兩條路線之間的尖銳鬥爭時指出：「我們的黨堅決保衛馬克思列寧主義的純潔性，大力爲社會主義陣營和國際共產主義運動在馬克思列寧主義基礎上的團結一致而奮鬥，以便保證世界人民的爭取和平、民族獨立、民主和社會主義的革命鬥爭事業繼續取得日益巨大的勝利。我們相信，馬克思列寧主義的戰無不勝的旗幟將越來越高。」

【據新華社河內七日電】河內市各界青年四萬多人，昨天晚上在這裏舉行盛大集會，紀念奠邊府大捷十周年。青年們表示決心學習奠邊府戰士決戰決勝精神，發揚和提高無產階級立場觀點，努力爭取提前超額完成一九六四年國家計劃。

劉主席接見肯內長

【中國新聞社北京七日電】劉少奇主席今天下午接見肯尼亞內政部長奧廷加和由他率領的肯尼亞政府代表團全體成員，同他們進行了親切友好的談話。

【中國新聞社上海七日電】宋慶齡副主席今天在上海接見由錫蘭自由黨婦女組織副主席納瑪拉·伊娃加拉特尼夫人率領的錫蘭自由黨婦女組織代表團全體成員，並同她們進行了親切友好的談話。

錫蘭客人是六日由北京到達上海的。

北京指出正義戰爭必獲人民支持

美拖附庸侵南越 只能敗得更加慘

修正主義斷言戰爭性質不再有區別 只是掩飾其不支持民族革命的面目

【中國新聞社北京七日電】「人民日報」今天在紀念奠邊府大捷十周年的社論中指出，奠邊府大捷是革命人民以武裝鬥爭戰勝帝國主義的光輝範例，是全世界被壓迫民族爭取解放鬥爭史上值得大書特書的歷史事件。

社論說，奠邊府大捷使越南人民在長期的抗法戰爭中，贏得了最後的勝利，實現了越南北方的獨立和解放，給予全世界一切爲反對帝國主義和爭取民族獨立而鬥爭的人民以巨大的鼓舞。

社論說，歷史證明，帝國主義從來不會自動地放棄陣地。即使被趕了出去，只要一有機會，它還會捲土重來。而當它闖進家門以後，叩頭、作揖，是送不走的。被壓迫民族只有拿起武器，同侵略者進行堅決的鬥爭，才能取得獨立和解放。

社論指出，現代修正主義者斷言：在火箭——核武器出現以後，不再有正義戰爭和非正義戰爭的區別，這只是爲了掩飾他們不支持被壓迫民族革命鬥爭的醜惡面目。社論說，被壓迫民族反對侵略和奴役、爭取獨立和解放的戰爭，永遠是正義的戰爭；而正義的戰爭必然會得到人民的支持，從人民羣衆中吸取無窮的力量。帝國主義縱使投入幾十萬甚至幾百萬的兵力，也只能像大海中的一葉孤舟，並且必然要在洶湧澎湃的波濤中覆滅。

社論又說，現代修正主義者屈服於美帝國主義的壓力，竭力渲染美帝國主義的可怕，企圖瓦解各國人民反對美帝國主義的鬥爭意志。但是，戰後的無數歷史事實證明，美帝國主義是完全可以被打敗的。社論舉例說，十年前當法軍已被越南人民軍圍困在奠邊府，危在旦夕的時候，美帝國主義不斷揚言要採取「聯合行動」擴大印度支那戰爭。但是越南人民堅決勇敢地粉碎了美帝國主義直接干涉和擴大戰爭的陰謀。

社論表示，越南人民英勇戰鬥的革命精神，正在由越南南方人民發揚光大。美帝國主義對越南南方的侵略遭到嚴重挫折以後，企圖把東南亞軍事集團的一些附庸和蔣介石匪幫拖下水，擴大南越的侵略戰爭。可以斷言，這種瘋狂的掙扎，只能給美國侵略者帶來更加慘重的失敗。

西貢美國巨艦被炸沉

二日早上，美國運載飛機的巨艦在西貢港口被炸沉。（美聯社圖片）

美派麥克納馬拉下旬赴南越活動

約翰遜續表示要拖「北約」下水

【據新華社北京七日電】華盛頓消息：美國總統約翰遜六日在記者招待會上再次表示，美國在越南越陷越深的侵略戰爭中，「期望得到（盟國的）幫助」。

約翰遜表明，美國在東南亞條約組織馬尼拉會議上要求「盟國」對南越戰爭作出「貢獻」之後，又將在北大西洋集團部長理事會會議上要求「盟國」「給予」「幫助」。

約翰遜在回答問題時吹噓，美國在南越的軍事冒險方面已「取得了進展」。他說，「我相信在國務卿臘斯克在今後幾天參加北大西洋公約組織部長會議以後會取得進一步的進展。」他還揚言，他「認爲許多國家正在認眞考慮在這個地區作出貢獻」，美國政府「期望得到這種幫助」。

有人要求約翰遜對從越南回國的美軍人員揭露美國在南越不能取勝和美國議員就此要求國會對南越戰爭進行「徹底辯論」發表意見。約翰遜卻說：「我們經常在研究南越的狀況」，「負責進行工作的人員經常在研究這個問題，以保證做到盡可能有效」。約翰遜還宣布，他已要求美國國防部長麥克納馬拉再次訪問南越，以便得到關於最近的南越局勢的「第一手報告」。陸軍參謀長惠勒、國防部副部長萬斯將陪同麥克納馬拉到南越活動。約翰遜說，麥克納馬拉將在八日離開華盛頓前往波恩，同西德國防部長哈塞爾會談「共同防務問題」，然後直接從波恩前往西貢。這將是自去年九月以來，麥克納馬拉第四次到南越。

【據新華社華盛頓六日電】美國總統約翰遜今天在此間宣布說，國防部長麥克納馬拉在波恩和西德當局談判聯防問題後，在下週將重新赴南越觀察。

日本爭奪國際市場 加入經濟合作組織

【據新華社北京六日電】東京消息：日本代表五日出席「經濟合作與發展組織」在巴黎舉行的理事會會議，標誌着日本正式參加了這個被稱爲「北大西洋公約組織的經濟版」的機構。這是日本政治上爭取「大國地位」，在經濟上爭取國際市場的一個新的步驟。

「經濟合作與發展組織」是在去年七月二十九日決定接納日本加入這個組織的。日本是這個組織的第二十一個會員國，也是唯一的亞洲會員國。「赤旗報」在評論日本政府的這個新外交步驟時指出，「經濟合作與發展組織」是以美國爲中心的帝國主義陣營加緊對殖民地和附屬國的掠奪和控制的經濟合作機構。

但是，「赤旗報」指出：日本加入這個組織後，美國壟斷資本將會更加要求日本全面地參加以美國爲中心的「國際經濟」，日本壟斷資本在「國際」分工的名義下，實行加強壟斷集中，實行加強「企業合理化」，把美國壟斷資本給它們造成的損失轉嫁到人民和中小資本家身上。

應日本乒協的邀請

中國乒乓隊下週訪日

陣容包括莊則棟李富榮梁麗珍老將及新血 將在日本七大城市與日本男女隊對抗八場

【本報東京航訊】日本乒乓球協會本月四日決定，邀請以世界乒乓球冠軍莊則棟爲首的中國男女乒乓球隊前來日本進行友誼比賽。此次中國乒乓隊再度訪日，距上次來日比賽時隔一年半，日本乒乓球迷對中國乒乓隊來日消息極表興奮。中國隊員中不但有日本久已熟悉的名將，也有一批少年新血，更引起日本乒迷的興趣。

據日本乒乓球協會宣佈，中國乒乓球隊定於本月十五日來日本，十八日下午五時半在東京台東體育館與日本選手舉行第一場友誼賽。計中日選手正式對抗賽三場，全部比賽次數將爲八場，分在日本七大城市舉行。在三場男女子正式對抗賽中，將採取世界乒賽方式。日本和中國去年在布拉格舉行世界乒賽時，在七個比賽項目中，中國曾獲得男子團體、男子單打、男子雙打三項冠軍，日本則獲得女子團體、女子單打、女子雙打和混合雙打項目的冠軍。中國男子和日本女子被公認爲是世界第一的地位。由於雙方實力相當接近，時隔年餘，雙方實力又有不同變化，預料這次重逢，必有劇烈爭奪。雙方乒乓隊名單如次：

中國隊團長陳先，副團長張鈞漢，男子隊教練傅其芳，女子隊教練梁焯英。男子選手：莊則棟、李富榮、徐寅生、胡道本、王志良。女子選手：梁麗珍、王健、仇寶琴（山西）、李赫男……。少年男子選手：李景光（天津第十四中學學生）、吳小球（杭州第十二中學）。少年女子選手：李莉（北京二十四中）、朱乃楨（杭州四中）。

日本男子選手：荻村伊智朗、木村興治、田中一、小中健、三木圭一、高橋浩、野平孝雄、水上茂、矢吹……。女子選手：關正子、山中教子、中山千鶴子、深津尚子、磯村淳子。

比賽日程：五月十八日（東京）、二十日（大阪）、二十二日（京都）、二十五日（名古屋）、二十七日（廣島）、二十九日（川崎）、六月一日（東京）。

派兵到南越去送死 美報紙說蔣幫願意

【本報訊】台北消息：美國急於拖蔣幫參加南越戰爭。「紐約時報」七日的社論，主張可以運送蔣軍到南越作戰，將是「中共作戰」。美國「第七艦隊可以運送他們」。這篇社論，以「台灣能予協助」爲題，支持台灣有些報紙主張蔣軍助南越政府作戰的論調。

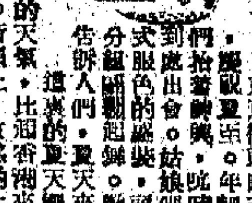
【本報訊】台北消息：「徵信新聞報」七日的社論……「大華晚報」……「反對調蔣軍前往南越助戰」……南越戰事日趨惡化，美國……攻北越以及蔣軍參加南越作戰……[illegible]

該報舉朝鮮戰爭爲例說，當年麥克阿瑟主張調蔣軍參加朝鮮作戰，目的是在於「減少美軍的使用」，「其作戰計劃仍然不是以台灣爲中心，以美國利益爲第一」。該報說，「有人好像以爲，台灣的軍隊「樂於爲人流血拚命，肝腦塗地而不辭」，但是，就台灣而言，這「不是對自己力量的浪費與濫用」，難以作出什麼表示。

夏祭·政局及其他

本報特派記者　趙澤隆

姑娘盛裝迎夏至



東京街頭昨天鼓聲隆隆，慶祝夏至。年輕的小伙子們抬着神輿，吭唷吭唷地到處出會。姑娘們也穿起一式服色的盛裝，頭戴竹笠，分組翩翩起舞。歡樂的氣氛告訴人們，夏天來到了。

這裏的夏天總是來得比香港遲，大概還有近二十度的上下。街頭上，敏感的女士雖然已經穿出薄衫，但大多數的人還穿着冷衫和襖褲。

「夏祭」在東京各區舉行的日子並不相同，昨天是星期日，五月三日，正巧陽光滿地，最早的神輿就在大街小巷裏穿插遊行。東京汽車以橫衝直撞出名，開到附近，也要避讓神輿三分，停車讓它先行。

五月初旬，正逢到一連串的假期。五一是勞動節，五五是兒童日，三號這天，也是有名的憲法紀念日。

憲法紀念日從一九四七年開始，已經歷時十七年，然而無論哪一年的紀念，也沒有今年來得熱鬧。官方一反往年的習慣，並未舉行什麼儀式，電視廣播員因此在報告時特別強調：「這是個奇妙的紀念日」。

奇妙的原因在於修憲的關鍵？一方面要紀念憲法，另方面又要改動憲法，也就不太容易擺佈，難以作出什麼表示。

改憲護憲雙方鬥法

日本內閣在一九五六年設立憲法調查會，進行了八年研究，準備在今年的六月向內閣和國會提出最後報告書。報告書雖然允許多數意見與少數意見並存，但一般認爲，由於組成人員大多屬於改憲派的自民黨人員，所以報告書的改憲色彩可能相當濃厚。

改憲的主要關鍵在於第九條放棄戰爭問題，許多人是把它與今後是否會牽涉到出國作戰問題放在一起看的，如果將它寬泄或修改，會發生難以預料的後果。改憲派與護憲派的激辯，大概從下月起就會出現。

今年憲法紀念日這一天，各黨派已經初步表示了態度，在野各黨要全力阻止改憲。東京大學名譽教授大內兵衛、著名民法專家我妻榮等組成的憲法問題研究會，也發表聲明，表示反對憲法作任何改動。聲明說：「有必要對憲法不斷進行檢討，但是不能爲了某種特定意圖，而予以改變。否則就違反了憲法基本原理，而會產生極大危險。」

是否改憲問題乃是日本政治上的一大難題。

池田已作競選活動

經過近十年的組閣，不久就要登上舞台了。六月底憲法報告提出後，自民黨在七月面對着選舉總裁。

前天的報紙上刊登着一幅漫畫：池田已經首先下池游水，濺得滿天的水珠；在游泳池邊擺着一座象徵總裁職位的獎杯。人們一看便明白，這指的是池田早着先鞭，開始爲三次蟬聯總裁而進行活動。

自由民主黨幹事長前尾二日在京都發表談話，特別聲明，池田蟬聯決不會附加任何條件。這句話，在自民黨內部受到注意。因爲在此以前，早有傳說，池田必須以只蟬聯任一年，並且對內閣人選不作較大改動，才能獲得黨內其他派系（河野派、藤山派）的支持。

但這一派閥目前還沒有正式出來活動；早就宣稱要參加角逐，甚早已公開的藤山愛一郎，現在也沒有正式露面。

有人解釋說，前尾的談話表現了池田在黨內的高姿態。過去，……使大家分散注意力，繼續……內閣爭奪總裁問題。現在，前尾談話發表聲明，轉起三派戰火，就說明池田已經自信有了取勝的把握。但是，目前距離自民黨內部選舉還有兩個月時間，在政壇上想必還有一番運用。

米高揚訪日引起揣測

蘇聯外交大臣……訪日，到底爲日本官方會談。……來日之前，東京先已謠傳有關日本「調解」的……。但已……在……會見之後，隔天又有「調解」之說傳出。據東京報界人士觀察，日本當局早的企圖出於「調解」之意，但顯然自以中立面目出場，以便「左右逢源」，獲得三方面的滿意。……則相反，「力邀」日本在這個問題上公開與……站在一起，傾向一方。池田對這作法多少有些顧慮。雙方最後未能完全談攏，……

三月的日本各報，報道了蘇聯部長會議第一副主席米高揚將於本月十三日到日訪問的消息。日本方面本來只邀請蘇聯最高蘇維埃代表團，蘇方名單送到之後，竟然有米高揚在內。這件事完全出於主人預料之外，有一家報紙說：「這是引起了吃驚」。

這件事突如其來，當然引起許多揣測。……日本外務省……與中國關係……，恐有待分曉。（五月四日）

英記者自北京報道：中國主副食供應大好轉

糧食情況現足與建國以來最好時期相比

「朝日新聞」記者說中國建設已取得非常大成就

[illegible]

美策動政變老撾局勢日險

北越稱絕不漠視

春水照會蘇發努馮支持其正當立場

老撾三方團結政府不容破壞叛黨頭目須受懲

【據新華社河內五日電】據越南通訊社報道：越南外交部長春水二日就萬象軍事集團頭目策動政變一事，[illegible]

[illegible]

老撾三方面民族團結政府，目前是老撾王國真正的代表。它必須根據三方面一致的協議繼續存在並且恢復它的正常活動。

越南政府懇切呼籲所有參加一九六一年—一九六二年關於老撾問題的日內瓦會議的國家採取適當行動，以便要求美國停止對老撾的干涉行動，並嚴格執行一九六二年關於老撾問題的日內瓦協議。

四百輛後再購五百輛

古巴大買英國巴士

哈瓦那—馬德里將開噴射客機航線

【美聯社哈瓦那七日電】[illegible]

英法大做古巴生意

約翰遜有哂表情

連稱「遺憾」但仍堅持封鎖古巴

【法新社華盛頓六日電】美國總統約翰遜今天說，[illegible]

上項估計是因為有記者在招待會上詢問國務院發言人今天否認，英美關係在古巴和國際問題上，陷入僵局，但他說，在某些事情上，自然會有分歧。

[illegible]

袖珍彩色電視機

日開始大批生產

全部原子粒價四百美元

【法新社東京七日電】一位日本廠商昨天披露，東京八歐電器公司同神戶工業公司合作，發明了一種袖珍彩色電視機，據說此乃世界首創者。

這種彩色電視機全部半導體化，使用四十七個半導體和兩個陰極射線管，有一幅九吋銀幕（布勞恩管）嵌在一個小箱裏。小箱重量為八點二公斤。新的電視機將於東京奧運會前推出，零售價格為十三萬到十四萬日元（合三百六十到三百八十美元）。不過，廠家希望，最後把零售價減少到十萬日元以下。

法農業人口銳減 八年少百多萬人

【新華社巴黎六日電】[illegible]

東約空運演習 月中在西貢舉行

【美聯社馬尼拉七日電】[illegible]

希夏邦馬征服記（二）

新華社記者 郭超人

哪裏有攀援的路線？

[illegible]

冰川長達十五公里

[illegible]

敲開了希峯的大門

[illegible]

運輸分隊首次出發

[illegible]

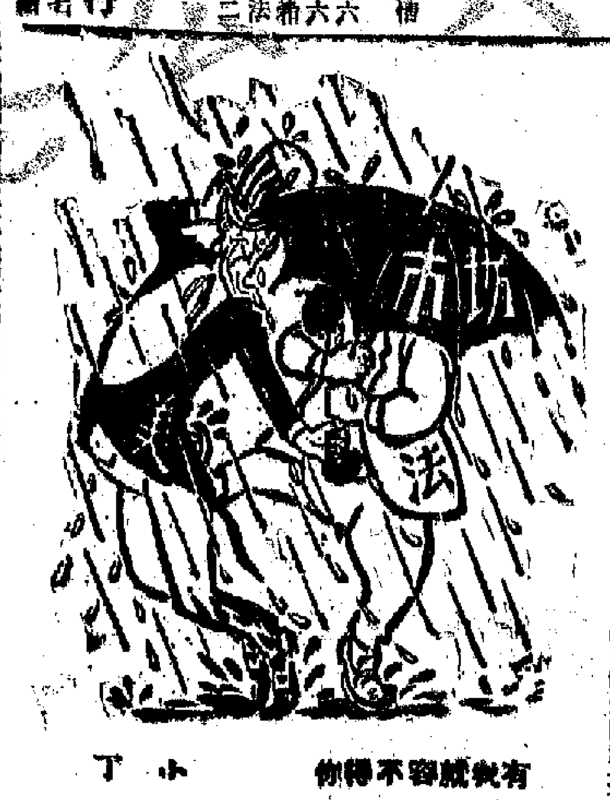
九百米的冰雪長城

[illegible]

四座營地建起來了

[illegible]

【據新華社北京電】



小丁

蘇州製眼科器械 遠銷十多個國家

該廠能產近二百種醫療器械

[illegible]

阿根廷五議員提議 促政府驅逐美大使

[illegible]

征服希夏邦馬過程中

五十三名登山隊員攀上七千五米高度

藏族爬山健兒三十人顯身手

【中國新聞社北京七日電】[illegible]

魯豫晉陝和安徽等省

全國棉區播種結束

播種進度是近年來最快的一年

【中國新聞社北京六日電】[illegible]

日本昨劇烈地震 多處地面裂開

鐵軌被震扭曲火車停駛

【法新社東京七日電】[illegible]

新疆伊犁河谷 建成四座水閘

[illegible]

日公司想承建 英倫海峽隧道

【法新社倫敦七日電】[illegible]

中尼公路在修建中

工程進展迅速年底通車

此路由中國資助並派專家參加修建

[illegible]

英名樂器行失火 名家手稿全被焚

[illegible]

約旦河改道 前期已完成

[illegible]

新語

十年來第四次

[illegible]

麥克納馬拉又要去西貢

受打擊越來越沉重

[illegible]

吳廷琰前車可鑒

[illegible]

林

第一張

廉價屋昨中籤號碼

[illegible]

李根源取款被騙

幽燕

李根源老先生，曾做過北洋政府時代的國務總理。如今住在北京，已經是九十高齡了。在一個時期，他經濟情況不好，還須錢用，政府在生活上醫療方面，多方給予照顧。如今自已釋然，而且常參加集會了。如果在解放前，那是不可想像的事。

抗戰時期，他僑在重慶化龍橋的花園村，以吟詠自娛。一九四五年除夕，他叫人去拿一張十一萬元的支票，向一家私營銀行取款。取款的人以爲銀行職員認錯了的，不會有錯，就沒有清點。誰知他第二天取用，發現短少了一張萬元的，裏面夾的全是小鈔，每紮一共只有二千餘元，相差近八千元。迅速幾次往銀行交涉，卻被銀行以「當時不點清，離櫃概不負責」拒絕了事。

如今的大衆路不拾遺，那時連銀行這樣大企業都玩花樣欺騙客人！李根源老先生談起往事，常發感慨，說新舊社會對比起來，誠是相差太遠了！

鐘聲已渡海雲東

——記寒山寺大鐘的被盜與康有爲的題寒山寺詩

冼玉清

蘇州寒山寺，在蘇州城西十里楓橋，是梁代天監年間（五〇二—五一九）建立的一個古寺，原名普明禪院。自從唐代詩人張繼寫了「楓橋夜泊」七絕中「姑蘇城外寒山寺，夜半鐘聲到客船」後，一般都改名寒山寺，而楓橋、寒山寺、唐鐘就成爲千年來騷人墨客憑弔古蹟的勝境。但因兵燹之故，寒山寺屢次被毀，唐鐘亦不能保存。明嘉靖年間（一五二二—一五六六）該寺曾鑄一大鐘，這便是有名的「寒山寺鐘」。

自從封建大國的中國，變爲半封建半殖民地的中國，每個國家都可以隨便侵佔、掠奪，尤其是日本人對於蘇州寒山寺更是垂涎三尺。「寒山寺鐘」一到日本，他們視爲國寶，只有「寒山寺」而已，而寒山寺的鐘亦從此歸入日本人之手。這是何等可悲！

寒山寺的鐘原在東洋，何以說到日本呢？清光緒三十年（一九〇四），日本人山田寒山……（「楓江一帶漁火」……）

有「千年寶鐘，恨不即到東方」……次年一九〇五年，山田寒山遂鑄一個一千三百三十八斤的大鐘，今大鐘樓在日本，爲一九〇五年日本人所鑄贈。鐘上刻有日本伊藤博文撰的銘文。

康有爲在民國九年二月廿五（一九二〇）到寒山寺，……（題詩）：

「鐘聲已渡海雲東，冷落寒山寺已空。……莫使豐干又饒舌，化人再往不空空。」

「鐘聲已渡海雲東」，就是指這口鐘被日本人盜運出國的事。這是何等驚心動魄！一個國家的衰弱，受人欺侮，連寺院的古鐘也不能保存了，一個時代的光去，自然鐘聲也消失了。在很多人的心中，「鐘聲」是永遠不能忘卻的。

當時日本人還在那裏作了一首詩：「……」……日本人說，在這時寒山寺的鐘已經遠渡扶桑了。……

古與今

逢星期五出版

記湯用彤先生

孟千微

中國著名學者湯用彤先生已於今年五月一日在北京去世。本報五月三日第二版曾有消息報道。湯先生是北京大學副校長、中國科學院哲學社會科學部委員、中國人民政治協商會議全國委員會常務委員和全國人民代表大會代表。學術界稱他爲研究中國佛教史的有數學者。

湯先生逝世時七十一歲。他是湖北黃梅縣人，字錫予。中學時代就讀於北京的「順天中學堂」（地址在地安門外兵將局）。與梁漱溟、張申府爲先後同學。此校創辦人爲福建人陳璧，他先後爲五城御史、順天府尹，又創順天中學。「五城」的學生是北京最早成立的中學。中學畢業，湯先生考入清華學校（當時尚未改稱大學，只是一留美預備學校）肄業，後再赴美入哈佛大學學哲學。

湯先生在清華讀書時，與涇陽吳雨僧（宓）結爲好友。現在「吳宓詩集」（中華版）還保留有他們合攝的照片。「學衡」雜誌上也經常有他們兩人的作品發表。

他久任北京大學教授，抗戰期間又隨校轉到昆明，在西南聯大任教，同時兼指導文科研究所的研究生。現在國內治中國哲學的知名之士，如任繼愈、石峻等人，都是在他的指導下成功的。他對於中國哲學史的研究與整理，貢獻很大。他著的「漢魏兩晉南北朝佛教史」一書，歷次重印，對於開新風氣、提示新方法，都發揮了很大的效用。此書是現有中國佛教史中具有學術價值的著作之一，這是大家都承認的。

凡是內行的人都知道，寫中國哲學史最感棘手的一段，就是魏晉以來幾百年佛學在中國的發展。許多寫中國哲學史的人，都碰到這一期間，都感到棘手了。然而這一難關，卻被湯先生打通了。湯先生以精密的頭腦，淵博的學問，兼通東西洋哲學文學，學習過梵文及巴利文，以治印度哲學，來繼他家傳的佛學，並曾在南京「支那內學院」聽過歐陽竟無（漸）講法相唯識之學，同時他又得到了西洋人治哲學史的方法，再參以乾嘉考據家的考證方法，所以他著的「漢魏兩晉南北朝佛教史」一書，材料的搜索，方法的謹嚴，義理方面的新發現，均有可供參考之處。

他立論往往超出哲學各派別的爭論之上，極力避免發表他自己的哲學主張，然而從他佛教史中分別出各派與佛學一段，已充分透露出他的哲學識見了。他的佛教史雖採用了精密的考證方法，然而卻沒有一般考據家支離繁瑣的弊病。據筆者看來，他得力於兩點：第一點是以分見全，以全釋分的方法。他貫在會通全時代或一個偉學家的思想，以表證宗派的根本見解，並綜合一人或一時代的全部思想，以參證某一字句某一章節的確切的解釋。第二，他總是盡力設身處地，同情了解了古哲，決不枉屈古人。既不抑揚過己的古人，亦不曲解古人以伸己說。

全國解放以後，隨着學術思想的發展，他對佛學的見解自然也經過了重大進步。

近幾年，他雖然長期臥病，但仍著述不輟。這時的論文，多刊載在「哲學研究」、「歷史研究」等刊物上。對於他的舊作論文，他亦分別予以彙集整理，先後刊印。如一九五七年由人民出版社出版的「魏晉玄學論稿」一書就是他重要的著作之一。

對於隋唐一般的佛教史，湯先生原有「隋唐佛教史講義」一稿，是北京大學的油印講義本，亦未及整理成書。但他的有關論文如「隋唐佛學之特點」、「唐太宗與佛教」、「攝山之三論宗史略考」等，亦可部份看出他對此時期佛學發展的見解。

對於印度哲學，解放後他把原來是北大講義稿的「印度哲學史略」出版，另外他寫有「佛教上座部九心輪略釋」、「勝宗十句義論解說」等論文，都是論印度哲學的要籍。除上所說外，他與

白下十年

史寫今

小序

白下是南京別名。本篇所記，是回憶一九二七年到一九三七年——十年內戰時期——我在南京的寄居見聞。爲區別解放以後「虎踞龍盤今勝昔」的南京，因而不採「南京十年」作篇名。

金陵、秣陵、建業、建康、白門也都是南京的舊名。何以我獨選白下爲篇名？這是因爲我不是發思古之幽情，也不是寫秦淮河的風月，而是記述一些多少可以作爲我們的世界上一部分朋友作參考的事例，借古爲今用。

有人問，以「白下」爲題，也可以「白門」爲題，何原於唐代所稱「白下」？我說「白下」雖是舊名，而是別有新義。讀者不難回想當時蔣幫南京的環境氣氛而有所聯想。我從一九二七年秋龍潭之役時首次到南京後，十年中，冷眼旁觀，歷經世變，直到抗戰軍興，敵騎入寇，我才搭最後一列難民和貨物混合車，輾轉撤退。當我望見「晴川歷歷漢陽樹」的時候，南京淪陷已經歷大屠殺的浩劫了。

王侯第宅

南京從三國、東晉、宋、齊、梁、陳、南唐、明初、太平天國及辛亥革命結都以來，在一九二七年到一九三七年，又是國民黨政府的統治中心。當北伐軍戰勝北洋軍閥孫傳芳以後，南京舊有的王侯第宅，都易了新主。

清末的兩江總督，民國的督軍衙門，變爲國民政府，西花廳變爲參謀本部，原來的江蘇省議會，變爲國民黨中央黨部，後府變爲立法院。總之，所有這些舊式廟堂殿宇，都成了當代官衙，不足，就向教會借用，如國民黨南京市黨部借門帘橋，國民黨江蘇省黨部借大夫第，工商部借盛揆等處教會房屋。

大小官僚的住宅，同樣，不是佔住歷朝王侯第宅，便是向教會借用。江南鹽巡道兩淮鹽運使丁乃揚的丁家花園，作爲財政部的官舍。那時期的中級官僚大都在頭條巷、二條巷、三條巷、成賢街、蓮家橋、游府西街、碑亭巷，一些小官僚，與各士大部在帝子廟、香鋪營、平江府、洪濟溝、鎖成橋一帶落腳。至於所謂宋府，爲表揚以早已星移物換，還供憑弔。過文德橋的東西石壩街，一部分是清末舉子秀才寓居之所，一部分是秦淮妓院之處。

一九二八年國民黨一些權貴，既然上了台，那時飛機還不多，總不能夠白天做官在南京，晚上娛樂在上海。但是他們得出了不能住在南京的理由一是「三不」：說南京是「電燈不明，電話不靈，馬路不平」，二是「兩無」：就是一無新洋房，二無新汽車。他們大都過不得已而採取家眷住上海，自己七天在南京陪公館住五夜，就是每星期六下午到上海，星期一早車到南京。當時報紙刊載的「時人行蹤」，如宋子文、孫科、孔祥熙，平時幾乎沒有一星期不到上海，相反，卻有很多星期不到南京。

這些權貴，當然在南京也要築館「公館」，如譚延闓在成賢街，胡漢民在雙龍巷，戴季陶在北極閣，王寵惠在兩浦，孔祥熙在寧海路，宋子文在北極閣山頂，于右任等人在新住宅區。住在「西成旅館」約有半年多，才分到了一幢花園別墅。這些住宅之中，據孔宋二宅，原有園林之勝，據說大都是向南京的地皮商如蔭所進，這班權貴，都希望走於上海，只有胡漢民自從進了南京，逼於蔣介石的淫威，離開南京。胡在擺脫之後，也曾對南京官僚，逃離上海，在一次紀念週上，也

然而一陣，就是有失官箴，甚至不是減少了他們風流韻事，而是把原來在南京下關上車的，改在和平門，原來在上海北站下車的，改在真如小站，實是他們略知斂跡，以避耳目。

九一八前後，這些大官僚，口喊國難，卻熱衷於在南京營造別墅「關中之園」的大洋房，中上官僚也大部以貴陽、中意，在山西路、「新住宅區」紛紛建新宅。孔祥熙雖然以上海西愛咸斯路（永嘉路）爲宅家據地，在南京陵園和高樓門還新造兩宅，遊宴館堂具之能事，成爲「學魂」鐵道、孫科、王寵惠等人，都是假公濟私，兩淮三省四府，過道兩宅，都是從南京獎券的大款中分肥而來。也有以南京機構廠用作南京賣國一筆的所建造的，更是公款，如在上海私營「金屋」的，如陳璞是從白銀政策中撈飽，從南京建了一些大撈公款的官僚。不勝列舉。可是這些人還是……

這十年的所謂南京建設，不外一個「中山大道」，一個「中山陵」，供一些權貴們的享受，都是在南京、上海之間，搜刮了一些錢，起了一些所謂「南京建設」的一部分內容而已。

耶律楚材

——文學詩人

白圭

元朝雖是一個被蒙古族統一中國以前的朝代，然而元朝的統治者，對於中國文化並沒有深厚的瞭解。……

[illegible]

他根據他畢生研究對於中國哲學的看法，……

古今人的相見禮

明甫

古代的相見禮，主要是跪拜、鞠躬、（長揖）、作揖、拱手、（古代稱拜手）、叩首……等。古禮繁多，但古人所謂的「九拜」……中國人在古時的相見禮……

所以跪也稱坐）跪着低首叫稽首，而且也要有個姿勢，跪在地上，叫頓首……四肢着地……

[illegible]

積史談華

由於各地風俗習慣不同，相見禮亦各異。例如東南亞各國用合掌來致敬，這是佛教儀式。外國人以握手爲禮……

現代人們相見時的禮節，包括行握手禮，這在古時，是很少見的……

人・物・瑣・記

觀瀾樓

[illegible]

廉價屋昨中籤號碼

【本報訊】港府廉價屋抽籤，昨第四天在大會堂舉行。以下是昨天新輪抽出的中籤號碼，如有錯誤，以正式公佈爲準。又本月四日抽籤時，由於所需登記較慢……

昨天抽出號碼如下：

[illegible]

蔣朝黑網錄　陳少校

大特務多人落網　國泰機迫降海防

愛斗之人　元道

八二　毀杯！

二一八、拒絕

老婆告訴他說界人非禮

一探員在紅磡連開五槍

男子中彈成血人重傷入院

傷者梁明

地，後被送往醫院，探員與妻後赴警署。

傷者梁明，廿六歲，順德人，住官涌街十X號三樓，父親是太古船塢退休職員，現在九龍倉做雜工人。

據說梁十六歲時，當無線不成，輾到仙見起的小型貨車上做跟車工人，每日收入十元八塊不定。昨晨八時許，梁穿着白笠衫、黑短褲，白膠鞋前往紅磡找尋工作。

據說昨天上午十時許，住曲街六十X號六樓的婦人丁X街（廿九歲）買餸回家，步至三樓與四樓梯間，後邊跟着一名大漢，她停步讓他先上，不料那男子行至她跟前，雙手合抱，往她身上亂摸！

丁X背後來回家告知丈夫徐X。徐某是警務處探員。當時乃偕妻落樓搜尋，至黎街與郝架街交界處附近，徐追着傷者，雙方發生衝突，互踢起來。梁不敵而逃，徐與妻窮追。梁逃入郝架街盡頭處，突然槍聲「卜、卜、卜」「嗤、嗤」連響。該處「里京」油漆公司的廁所外牆上，添上四個彈孔，其中一個有幾分深。四個彈孔有兩個相距約兩呎許，另兩個高低相距六呎。

另一顆子彈射進梁的右臂與腹部之間，血滴滴下。梁手捲傷口，負創竄出該處的小巷。徐、丁二人尾隨不捨。梁自小巷鑽過機利士路，入郝架街，再入黃埔街，竄進該街三十號廣州麵家與卅二號的梯間。十一號C的巴士工友及該處街坊發現這情景。梁走過之處，留下點點血跡。梁走進梯間，因流血過多，不支從樓梯滾下，扶牆站起。徐、丁兩人尾隨而至，大批街坊擁着上前觀看。有些街坊，見梁血流滿地，白笠衫滿染鮮血，就說：「好心啦，你咁樣個撞我界佢坐吓啦！」梁就坐倒梯上。

大批警方人員偕同軍火專家事後到場，徐、丁同赴警署。梁被送往伊利沙伯醫院。

港府警務處昨天發表公報說：昨晨十一時左右，有涉嫌在街上非禮警員妻子之一名離人男子，在九龍紅磡與該警員糾纏之後，中槍受傷。

事前，有隸屬刑事偵緝部之警員在家中獲得其妻子之投訴，謂在街上被一男子非禮。隨後他們在黃埔街附近一樓梯找到該男子。當該警員擬拘捕受投之男子時，雙方發生糾纏，該男子逃脫。該警員即予追捕，並著該男子停步，惟該男子未予理會，警員即拔槍向其射擊。受傷男子已送伊利沙伯醫院治療。

有關事件警方正在調查中。

荷蘭經濟代表團昨訪問中總（本報攝）

荷經濟代表團抵港

在穗會參觀交易會

昨訪問中總受熱烈歡迎

【本報訊】荷蘭經濟代表團結束了在中華人民共和國的訪問後，昨日離穗，取道香港返國。該團趁過港之便，於昨日下午五時訪問香港中華總商會，受到會長王寬誠、監事若林與會董、會員等數十人熱烈歡迎，並舉行酒會招待。

該團由團長悉尼·范·登·伯赫率領，一行十七人。酒會中，賓主雙方洽談甚歡。

【本報廣州專訊】荷蘭商務促進委員會主席悉尼·范·登·伯赫率領的荷蘭經濟代表團，在中國國際貿易促進會副主席賓方洲陪同下，六日在廣州參觀了春季出口商品交易會。他們對絲綢、四大名繡、工藝雕刻品和首飾，有着特別濃厚的興趣。

伯赫對中國出口商品交易會副主任委員嚴亦峻說：「這是一個美麗的展覽會。」他希望荷蘭經濟代表團在這裏找到可以由中國進口的商品，也希望找到可以向中國出口的品種。

伯赫的夫人和雷盎克斯的夫人，分別選購了好幾件北京首飾，包括銀花絲鍍金鑲青金石、鑲珊瑚、鑲白玉的手鐲、把鏡，以及粉盒、項鏈等。她們說：「這些東西美麗極了。」

打架動刀　小童受傷

【本報訊】昨日下午六時半，潮商學校內有一群小孩在打乒乓球，正玩得興高采烈，有另一邱姓小孩要加入玩耍，雙方發生爭執，用球拍作武器，繼而有一小孩拔出小刀，邱姓的一個孩子中三刀，傷及屁股、肩部及背部，事後被送院救治。

傷者名叫邱興强，十二歲，住德輔道西二十五號天台。昨日下午，他和三兄弟去潮商學校打乒乓球。有一位姓陳的小孩亦和他的弟妹來玩，互不相讓，鬧出事來。

關於徵住宿稅

酒店商人堅決反對

港府正考慮酒店聯會意見

【本報訊】香港酒店聯會日前呈文港府，反對徵收酒店住宿稅，港府對該會的答覆謂「該項意見將被考慮」。酒店聯會秘書W·A·佐治昨天評論其事稱：「在目前階段，我們實未準備作其他行動，以便當局有充分時間考慮此項申請。但港府如漠視不作答覆，或拒絕酒店聯會的反對時，我們必將採其他行動，我們要抗爭到底。」

電話加價不當

反對之聲四起

【本報訊】[illegible]

民食擔。」

港九[illegible]各區街坊會[illegible]中區街坊會理事長[illegible]灣仔街坊會理事長[illegible]九龍城街坊會理事長[illegible]英文私校聯會[illegible]東區婦女福利會[illegible]長[illegible]三院[illegible]等多人。

本港中西各報亦分別發表社論、短評，加以評論。

【天氣預測】吹和緩東風，晴朗，有微霧，下午間中有陽光。

高潮　上午八時卅三分　下午七時廿分

低潮　上午一時四十三分　下午一時卅八分

澳門通過修正稅例

賽狗會彩票免徵慈善稅

【本報訊】澳門消息：澳門政府立法會議於前天下午舉行會議時，通過了修正一九四一年三月十五日頒佈的第七〇一號法令有關印花稅之徵收條款，關於在澳府合約許可的彩票，可獲免稅。此例修正，對澳門逸園賽狗有限公司發行小搖彩彩票，頗有利。

澳門發行小搖彩彩票，原定四月五月開彩，彩票每張售二元。彩金分配辦法是：六十派彩，其餘百分之四十中澳府抽稅百分之十五，狗會抽百分之廿五。但此筆收入，對會要付出百分之七·五給代銷彩票商人，作為稅金（發市上零售規定不超過二元）另付上各種雜費，實得僅百分之十三左右。澳府後來要加收百分之十印花稅，狗會以負擔太重，停止發行，並向澳府請求免予加稅。現澳門政府[illegible]

印尼來客　免受檢疫

【本報訊】港口衛生當局昨日宣佈，撤銷對於印尼望加錫來客的檢疫。

摩登保鏢公司

又一家即開張

總公司在倫敦董事長已來港

【本報訊】又一家摩登保鏢公司將在本港開設，地址在德輔道。該公司據說是「全世界規模最大的私人安全服務公司」，總公司於一九三五年在倫敦開設，目前每週處理財物約一千五百萬鎊。將於下週或稍後在港開業的是該公司香港分號。

公司名稱叫「Securicor」，中文尚無譯名。董事長D·H·朱克敎近曾同顧問人員抵港，策劃開設分號事宜。

出售鹽酸　切須標明

違者將被拘控

【本報訊】港府新聞處消息：消防事務處處長郝士，昨日對商人出售鹽酸，不使用正確標紙一事，提出警告，根據法律，零售商出售鹽酸時，均應使用正確之標紙，如不遵守此項規定將被控。

郝士說，他曾發現若干商人向市民出售鹽酸時，標明爲「通渠水」。此種做法不但危險，且違犯危險物品法例。

危險物品法例第八條規定，鹽酸應有標紙註明「有腐蝕性」字樣。郝士說，今後凡無正確標紙之鹽酸，即予扣押，其持有人將予檢控，不再另行警告。

幫辦布利尼吞槍自殺

屍體今午在柴灣火化

【本報訊】港府新聞處消息：隸屬中央警署偵緝隊之偵緝幫辦布利尼，前晚被發現在灣仔警署宿舍內斃命。他死於頭部中槍，他所用之警槍亦在身旁發現。

警方發言人說，死者未有被害之嫌疑。

布利尼今年卅三歲，未婚，由一九五三年即加入本港警隊服務，有母親及一姊妹居於英國。

布利尼之喪禮將於今（星期五）日上午十一時半舉行，出殯行列將由灣仔香港殯儀館發引，前往柴灣火葬場。

至三月底止的一年內

逾萬名工人受工傷

其中百七十人因傷斃命

【本報訊】港府勞工處發表統計數字，截至今年三月底止的一年內，有一〇一四七名工人，在工業及職業意外事件中受傷，據勞工處所發報告，其中有一七〇人因傷斃命。受傷的工人中，有六一〇二人屬「建築工業」的工人，其中有五十七人不治斃命。

這些事件中，計[illegible]佔百分之一五點七八，被墮下物擊傷佔百分之十五點二四，由高處下墮受傷佔百分之二二點五三，被機器損傷佔百分之四點五一。

勞工處發言人昨日評論上述意外數目時，呼籲工人於工作及使用機器時，必須留意小心。他提醒僱主注意，意外事件是可以避免的，它不會無故發生。

他指出意外事件大致可分爲兩類：一類乃由工人行動不慎所引起；另一類則由於機械不安善。

[illegible]在該廠舉行簡單之宗教儀式，然後火葬。

明天開航

[illegible]

今晨虛驚　火燒垃圾

【本報訊】[illegible]東區消防局[illegible]小火[illegible]

庇亞

婆羅乃　機班

國泰航空公司獨家開辦婆羅洲直航線班機用快捷電星噴射螺旋巨機飛航舒適安全兼具萬里飛行經驗空中小姐服務慇懃使諸君旅程倍感愉快。

逢星期一及星期六兩班飛行：由香港直達亞庇及婆羅乃聯接婆羅洲全境。

五洲旅行社暨各旅行社均代售機票

國泰航空公司

香港歷山大廈·電話：二六六四六——二六六四九

香港希爾頓酒店·電話：二八三六三

九龍半島酒店樓下·電話：六六二四〇七

港澳飛翼船有限公司

飛鳳　飛翠

準於五月九日（星期六）啟航

即日預售一週來回票

港開	八時正	九時三刻	十一時半
上午班	八時正	九時三刻	十一時半
下午班	一時一刻	三時正	四時三刻	六時半

澳開				
上午班	八時正	九時三刻	十一時半	
下午班	一時一刻	三時正	四時半	六時半

票價

由港往澳：星期六、星期日及公衆假期每客二拾元　其餘班次五折收費每客拾元正

由澳返港：香港公衆假期、星期日下午班，星期一上午班及假期翌日之上午班每客二拾元　其餘班次五折收費每客拾元正

售票處

香港：上環新填地港澳碼頭　電話：四三七六四九

澳門：新馬路國際酒店　電話：二七四二

尊購票時請攜備身份證回港證及針紙證件

裕華國貨

爲便利港九顧客增設：

中環 傢俬部

永吉街廿一號近德付道　中環裕華對面

分期付款　電話：448455

優待廉價屋，徙置區，户主免保証。

電話：862737

深水埗分店 皮鞋部

待優折五九概間期張新

支一衣着寒或鞋子原精另

日廿月本至起日即

（祇限中環傢俬部及深水埗分店皮鞋部）

特長　徵求　健响　優點

國際容貌矯治所

[illegible]

地址：香港[illegible]新街47號百德大廈A座16樓A4　電話：七七二六三五

富商子涉嫌與女童做愛案續審
姚女事後想喊話失咗「CHERRY」
大律師問她「契娘」是否即龜婆

【本報訊】本港富商之子李寶被控與十三歲少女發生性關係，而酒吧經理張做（又名張天奴）被控引誘該少女與李寶發生性關係，昨日繼續在銅鑼灣裁判署由法官岑卓沛審訊。原告少女姚某於上午開始由代表首被告辯護之梁永濂大律師及代表次被告辯護之廖亞利孖打大律師相繼盤問，至下午完畢。後由酒吧女郎李佩儀及被稱呼為「媽咪」之女人蔡劍貞作供，後者證供未畢，昨押至下週六個半日或全日續審，日期如下：本月十一日及十二日下午，十三日及十四日全日，十五日下午及十六日上午。

下午續開庭時，梁永濂大律師申請法庭准其向原告作幾點發問之際，因在午餐時間內，翻閱若干文件，發現其向證人發問之問題與其受委託之原意有衝突之處，故須修正。

該申請解引起檢察官爭論，但結果法庭接納梁永濂見解，乃續向姚提出數點問題。

迨後廖亞利孖打大律師再盤問，姚作答如下：當日在次被告家時，曾向次被告提及她與雙親不睦及住在宿舍不舒適等項。次被告對此頗感興趣。但不憶曾否提及在酒吧工作較紡織廠工作入息較佳。曾提及住宿舍開銷月約二百元。

姚續答問題稱：當晚約十一時返海淨酒吧，翌日下午三時往見醫生。事前曾往六國飯店，由離開次被告之時至看醫生時，絕未與人發生性行為。她當日曾與兩男一女往六國四樓一房內，逗留約五分鐘，僅作整理茶杯工作。

律師向姚指出，在次被告家中時，姚絕未提及或討論其年齡。姚所指由飲酒時至離次被告家時之談話內容乃屬不確實者，只有兩點乃真確：㈠姚離去時，次被告送她二百元，㈡當姚離上址時，有一男一女在屋內。姚答各節屬實。姚並謂她目前住在保良局已約一月，不再在海淨酒吧工作。

吧女李佩儀於昨天下午由檢察官韋爾森詢問之下，作證稱：她又名碧姬，乃海淨酒吧之吧女，二十歲，她認識原告姚某。本年三月十七日晚上九時許，見姚自外返海淨酒吧，攜有三盒鞋，她並無與姚談話，姚則與菲菲談，但不辭所云。當時姚之表情「好似想喊咁樣」，姚對她稱：「我失咗CHERRY」，她不知此語作何解，亦不加以想像。（按：CHERRY乃「櫻桃」或「鮮紅色的」）

律師指出，此種證件乃由防止性病部門發給者，領照陪人須經醫生檢驗，且每週檢驗一次。姚答否。謂領證時只報上姓名年歲，並抽血一次，並稱：臨時上並無被本送檢，三月驗血一次，封證人照片。

姚繼答律師問題時稱，她在酒吧工作只是陪飲，並無其他任務，亦無試過「出鐘」到外間陪人飲酒。她知此乃吧女工作之一部。她不知酒吧交換吧女之事，但知吧女過吧陪飲乃有酬報者。

律師問姚三月十七日離開酒吧週首被告是否準備出賣貞操？姚答否。律師指出：姚當日根本並無在街上遇首被告，姚答有其事。

律師又稱：姚前日所指首被告打電話向她通知謂經與李寶接觸之證，並非事實。乃真事。迨後又謂此乃首被告囑媽咪打電話，並承認此乃出於推測。

律師問，買貞操是否選擇年紀大者較好？姚答不知。

律師跟首被告並無帶姚去李寶家，亦無在汽車上談話之事。姚答確有其事。

姚答律師問時又稱，她所住宿舍，住客女子職業不同，其中有舞小姐。

律師問姚何故稱呼碧姬娥為「媽咪」，姚答係於吩咐她稱呼碧姬娘。她呼碧姬娥為契媽，亦呼媽咪。

律師指出「契媽」或「契娘」之類稱呼乃屬「龜婆」中稱呼。姚答不知。問姚知「契娘」是龜婆否？答不知。律師問姚知「契娘」專搜羅女子出賣貞操否？答不知。

律師稱姚指首被告帶她去賣貞操。姚答是。律師謂媽咪乃鴉魁。她答不知，只知首被告與媽咪都是介紹人。而向姚盤問謂，她所指之出賣貞操事，首先乃與媽咪接觸。姚答然。問姚知媽咪專做出賣人貞操之生意否？姚答「靜清楚」。

律師問姚之過去職業，姚答入海淨酒吧工作前，曾在「老杜比」、美人魚等酒吧服務。由去年多季開始。她絕未在西人住宅工作，曾在灣仔區華籍人家「打住家工」。初出覓職業一年，乃在工廠當女工約一年，迨後曾在六國飯店當「夏點心」工作。在過去兩年間她曾與家人不睦。

律師續問，姚當日在李寶家逗留多久？姚答約三小時。問當日下午由海淨酒吧往巴剌沙選首被告與媽咪，接談時間若干？答約半小時至一小時。

姚對律師盤問作答綜合如下：海淨酒吧與巴剌沙相距約一條街，當晚七時許，接電話後與菲菲前往巴剌沙，見首被告，迨後她在首被告汽車上，時約為下午八時。

律師問十分至十五分鐘到達次被告住址，換言之約為下午八時一刻。姚答然。律師謂：如此則姚逗留李寶家約三小時。姚答然。姚續答律師詰問稱：她進李威時在走廊脫鞋，同行之首被告亦脫鞋。晚上離去時，次被告攜鞋入房中，她始穿回。她進屋時對陳設之印象，認為陳飾精緻，乃日本式。

她續作答稱：當晚次被告邀她入窺室看電視，乃知有電視機。當晚首被告在該屋內停留約半小時。當其離去後，她與次被告繼續談話。當她離次被告時，樓內有一男一女在房內。但倘再見已不復憶其貌。

律師指姚在證供中有關時間方面乃錯誤者，姚答已不記憶，可能會錯。但其他口供中項碎問題，不會有錯。

入李寶住處要脫鞋 在內逗留約三點鐘
原告答問時否認準備出賣貞操

女人蔡劍貞作證稱：她又名碧姬娥，在巴剌沙酒巴當女工。本年三月間在姊妹（同業）家認識原告女子姚某，姚在海淨酒吧工作，姚曾到巴剌沙助她多次，張天奴（首被告）乃巴剌沙之經理，姚有時喚她為媽咪，雙方絕無談及私事。她亦未向姚提出勸告，她亦並無向她提及經濟情況。她絕未於張天奴在場之時與姚談話。本年三月十六日，她因胃痛並無返酒吧上班。翌（十七）日下午五時許上班，張天奴囑她致姚電話，對姚謂「李先生揾你」。同晚六、七時許，見姚獨自前來酒吧。她通知張天奴。張對姚稱：「等一陣，我揾車送你去李先生處。」她不知何以姚先與被送往李先生處。同晚九時十時之間，見姚再往巴剌沙酒吧。

下週再開庭時法庭將繼續聆取其證供。

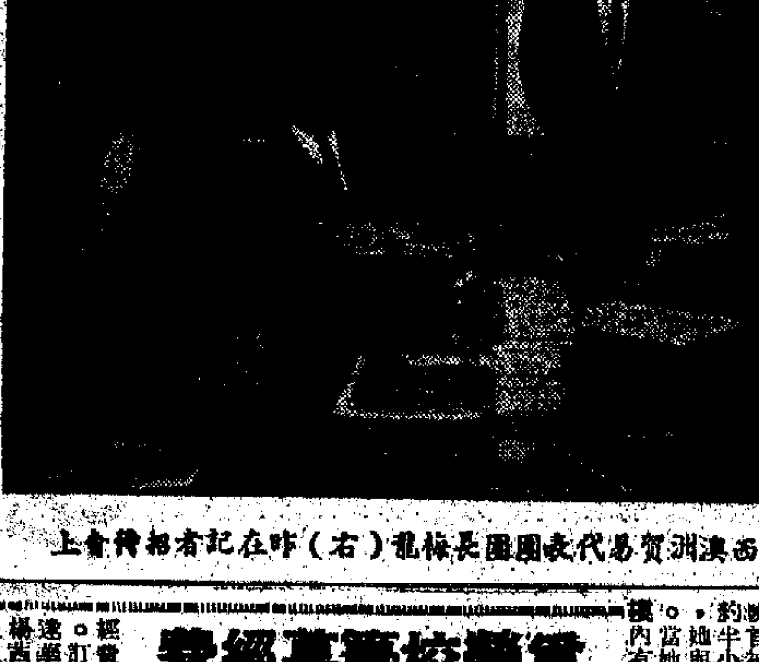
昨日上午，大律師向姚女盤問稱：她前日在證供所指曾與媽咪（吧女碧姬娥）談話之日期是否由三月十七日更正為三月十六日？姚答是。

律師指出吧女上班時間乃紀錄在冊上者，他取出巴剌沙酒吧之值冊呈堂，並以之示姚。指出三月十六日冊內並無碧姬娥名字，三月十七日冊上始有碧姬娥名字，編號及上班時間。

律師根據該註冊指出：三月十六日姚曾經未與媽咪在巴剌沙談話。姚答媽咪當日隨有返酒吧工作，如非上班亦可返酒吧坐。她與媽咪談話並無預先約定者。律師問姚所領之證件（俗稱「喱啫」）時，姚答稱她於去年開始領「喱啫」。

小啓

港府在黃大仙三區廉價屋昨天的中籤號碼，全部刊在第三版內。



西澳洲貿易代表團團長柯龍（右）昨在記者招待會上

西澳洲貿易代表團
欲與港商合搞工業
該團團長並盼擴大雙方貿易

【本報訊】西澳洲貿易代表團團長柯龍，昨日在記者招待會上說，該團特別有興趣利用西澳洲的投資、機器和經驗，與港商在香港合辦工業。該團前晚由曼谷抵港，在港將作六天訪問。據柯龍說，他希望在該團離港之前，能夠達到鞏固階段。他認為，香港的工商界人士如能在初步商談後親自前往西澳洲訪問，那將是最好不過的事情。

柯龍亦希望進一步增加香港與西澳洲之間的相互貿易。

柯龍說，現時香港輸往西澳洲的五種主要貨物是魚、布疋、玻璃器皿、傢私和玩具。香港從西澳洲進口的主要項目，則為糧食、羊毛和木材。

該團在港逗留期內，將會見港府官員、商會會員、銀行及建築業人士。

東莞同鄉會訪問團
昨乘國泰班機回港
團長簡談星馬鄉僑情況

【本報訊】香港東莞同鄉會東南亞訪問團一行十六人，由團長、該會主席周瀾，副團長劉次翔、方潤芬率領，於四月十九日出發，前往星、馬、泰各地訪問。

該團昨天下午乘國泰班機由曼谷返港。團長周瀾在機場發表簡短談話，略謂：他們曾訪問新加坡、雪蘭峨、森美蘭、吡叻、金寶、甲板、太平、檳城，會晤各地鄉僑；並於本月三日由檳城到曼谷訪問。

他指出東莞、寶安兩邑同鄉旅居星、馬不下十餘萬人。平日聲氣相通，頗為親切。各地都有東安會館設立，組織健全。鄉胞致力工商業為多，經營錫礦、種植樹膠及任公教人員者亦不少。

昨接機者有東莞同鄉會各會董、東華三院、保良局、九龍總商會、樂善堂、至德總會、紙業商會、油蔴地街坊會、周氏宗親會等同人數百人。

對伊利沙伯醫院 革新會曾有意見
說病床近窗缺乏安全感

【本報訊】香港革新會主席貝納祺昨致函各報說：「上月間，幾位革新會委員以市政局議員身份，應本港醫務總監之邀，赴伊利沙伯醫院訪問，在巡視該院兒童病房時，發現室內窗門設備與病床之距離，似缺乏安全感，相鄰病床過於接近窗門，特別頑皮之病童抱攀。因此革新會建議有關當局，重新設計改善，以免病童有失足墮樓及慘命之意外事件發生。」

李氏宗親會 將宴李惠文

【本報訊】加拿大溫哥華李氏公所創辦人李惠文，去月由加來港，本港李氏宗親會及旅港寶安商會首腦李勉正、李麗涵等派出代表多人赴碼頭接船外，並定於本月十一日在平安酒樓設宴為其接風。

小販被限期遷徙 公會今開座談會

【本報訊】本月五日上午，九龍旺角警司邀約小販團體首腦及小販代表等到警會晤，通知該區通菜街小販四十檔，限於下週二（十二）日遷往彌敦道近山之土坪上。同時如不遷移，警方即採行動將各檔撤離。會晤時，高級警司谷巴及華民署聯絡官陳滿光亦在場，對此次小販遷移會作議商。據悉，該區小販於接通知後，異常焦急，並要求港九持牌小販公會協助，代求警方體恤，延緩執行。小販公會為此，將於今（八）日中午十二時，在九龍會所召集該四十檔小販街坊人舉行緊急座談，商討對策，並函請華民署聯絡官陳滿光參加。

美經援會港分會 三代理人昨受審
主控述被告等收規手法

【本報訊】「美國經援協會香港分會」之代理人男女三名涉嫌收規案，昨再在北九龍裁判署提審，因時間關係，法官飭將案押候至今日上午十時續訊。被告：（一）楊卓球，男，四十一歲，會計，住嘉蘭街；（二）毛卓雄，男，卅五歲，英籍華人，助理行政員；（三）陳太平台，女，美籍華人，聯絡員兼通訊員，住觀塘。

檢察官鄭鎮尼陳述案情稱：案中被告人所犯之罪，乃採用同一手法，先向米商接洽，對他們聲稱有辦法可以使他們獲得「美國經援協會」香港分會之供給白米及食品包裹權。但如接洽妥當，則對方須將所得之利潤一半分與被告。繼而取得米商之公用信紙，僞與申請，使他期在米商處取得百分之五十利益。每次交款均在酒家或餐室進行，所涉及之款項，達十一萬元之多。

訂正 新亞通訊社來函，謂昨日報載該社發表之本港退休公務員請求當局增加兒女教育津貼新聞一則，查實為「海外聘用公務員」請求，而非「退休公務員」。

中原國貨公司 新址明日開幕

【本報訊】九龍城中原國貨公司原址因拆樓，乃在獅子石道九號設新址，裝修逾月，現已竣工，擇定於本月九日開幕，並舉行酒會款待來賓。

私立中文校聯 擬舉辦水運會
銀員會泳房定十日開放
北角坊會標語賽昨起收件

社團動態

▲香港銀行華員會租得淺水灣海濱酒店樓下第五、六、七號泳房三間，免費供會員及其家屬游泳之用，並定十日開始。每逢星期日開放。但次該會均派人到場保管衣物，並設有淨室抽獎。而到場者必須出示該會會員證方得入場。

▲港九私立中文學校聯合會明（九）日下午，在灣仔英京酒家舉行理事會議，由總幹事吳灝頤主持。據悉：該會目前申請註冊為有限公司，最近已獲批准。

又該會並擬舉辦全港學生公開水運大會，分高中、初中組及小學組；每組又分男、女子組。此外該會又擬舉辦學生音樂演奏會及舉行會員學校分區座談。

▲新會商會昨晚八時在新都酒樓歡宴該會顧問、副理民政務司盧惠霖，並向四位當選兩大會董事的同鄉致賀。

▲港府在九龍仔興建的新泳池已全部落成，即將啓用。教育司署為利便九龍區各學校學生使用，特與泳場管理方面洽定各校使用時間。每星期三下午五至六時，該泳場將定為中學使用時間。

▲是該會永遠名譽會長陳超常當選保良局首總理，永遠名譽會董陳錦灝出任保良局總理，陳百頌、李世明當選為東華三院總理。

▲道教善團青松仙觀以董事會副主席伍偉森、馬組章當選東華醫院總理，本屆主席陳泰及全體總理均為熱心社會公益人士，定十日下午三時，在青山麒麟園新觀址，設筵慶賀。

▲香港珠石玉器金銀首飾業商會有限公司第十二屆理監事，日前改選完竣，高炳繼、盧勉余、鄭聯正副理事長，張孝先為監事長。

▲香港北角街坊福利會舉辦的交通安全有獎標語比賽，昨（七）日起開始收件，下月底截止。

鄉議局大選期將臨
競選及助選團活躍
據謂某一集團大勢已去

▲據通訊社消息：鄉議局將於本月二十日大選。該局自前日選出三區特別議員廿一人後，競選及助選集團已開始活動。鄉議局第十六屆議員名額共一百席，其中南約區四十席，元朗區三十席，大埔區三十席，競選者從事一百人中爭取選票。

未來新界鄉議局主席人選，有關競選積極的某集團大勢已去。南約方面有兩三人被擁護出任副主席，大埔區亦有關主席理想人物，因此正主席可能落在元朗方面。但較靈通消息則謂，最近元朗方面對出任鄉議局正主席或副主席有你推我讓之勢；如果元朗方面無人願競選正主席，亦有可能落在南約區。

▲蒲台島漁民長期受水荒之苦，曾請求理民府協助開鑿深水井、建儲水池。他們指出，過去幾次運水接濟辦法，不過只能救急於一時，不能作長久計。因運費高昂，雖當局免收水費，居民亦無力負擔運費。而且現在已臨漁業旺月，來自各處之漁船，灣泊島內海灣者甚衆，而食水取汲困難，漁民作業受到重大影響。

新界南約副理民府官鄧樂爾，前日曾往蒲台島視察，勘察水源與開井之地點。

鄧樂爾曾與蒲台島唯一有水之天然井。該井在過去水源足時可供數百居民飲用，還有多餘，可任由外來漁民取汲；現在天旱，居民取水要守候三小時始能汲取一桶（五加侖庄）。

▲坪洲、青衣、西貢等區，慶祝天后寶誕，將延期舉行。現青衣島已定十二日演名劇九齣，坪洲則定九日晚開鑼，一連四日五夜；上演名劇九齣。至於西貢區演出日期，則在農曆四月中旬舉行。

青衣島除了慶祝天后寶誕外，另繼續慶祝寶誕，由十七晚起續上演粵劇四日五夜。

▲上水消防局招募後備消防員，明（九）日為報名最後一天，接受報名。凡十八歲至二十歲之該區人士，均可前往報名參加。

▲荃灣押重刑社區服務中心五日起，在三棟屋書館舉辦的周永沾個人西洋畫展，明（九）日為最後一天，由上午十時至下午五時開放。

▲長洲中華基督教會長洲堂舉辦一年一度之海產換物會，今年的海產換物會，定十八日（即鐘降節公假日）在香港較舍道合一堂舉行。換物券分五元、十元兩種。

▲荊蔚九新界各鄉事委員會新任執行委員定十九日正午十二時舉行宣誓就職典禮，請南約理民官黃士陶主持監誓及頒發委任書。該會將柬請有關官紳名流，前往觀禮。會後將設茶會款賓。

新界新聞

三院慈善遊藝會
籌備工作已展開
何世柱擔任籌委會會長

【本報訊】東華三院丙午年總理，為籌建大口環新療養院、黃大仙區療養院第二期工程、東華三院第二中學、九龍第三小學新校舍，定六月十九日下午八時在港督埔港府大球場舉行籌款遊藝大會，籌款建設基金。

大會籌備工作正積極推進中，籌委會並推定下列各小組主任及委員負責進行籌備：

會長：何世柱。副會長林繼操、孫榮耀、劉乾錦。

委員：全體當年總理。

顧問：曾正、凌達揚、劉紹源、冼國昭、張玉麟。

總主任：林繼操。

財務組主任委員何世柱，委員方聯周、鄺烈武、李世明、何兆常、周瑞、梁榮昌。

遊藝組主任委員孫榮耀，委員關卓然、劉炳熙、鄧大衛、榮智會。

宣傳組主任委員林繼操，委員梁海勳、陳彭興、陳紹洪。

總務組主任委員關乾興，委員毛錫祖、陳百塘。

今日備忘錄

北角街坊福利會（下午三時半）在東區民政署聯絡處舉行青年福利座談會。

當勞校籌募經費
「大飯店」定後日義映
該片「卡士」頗新

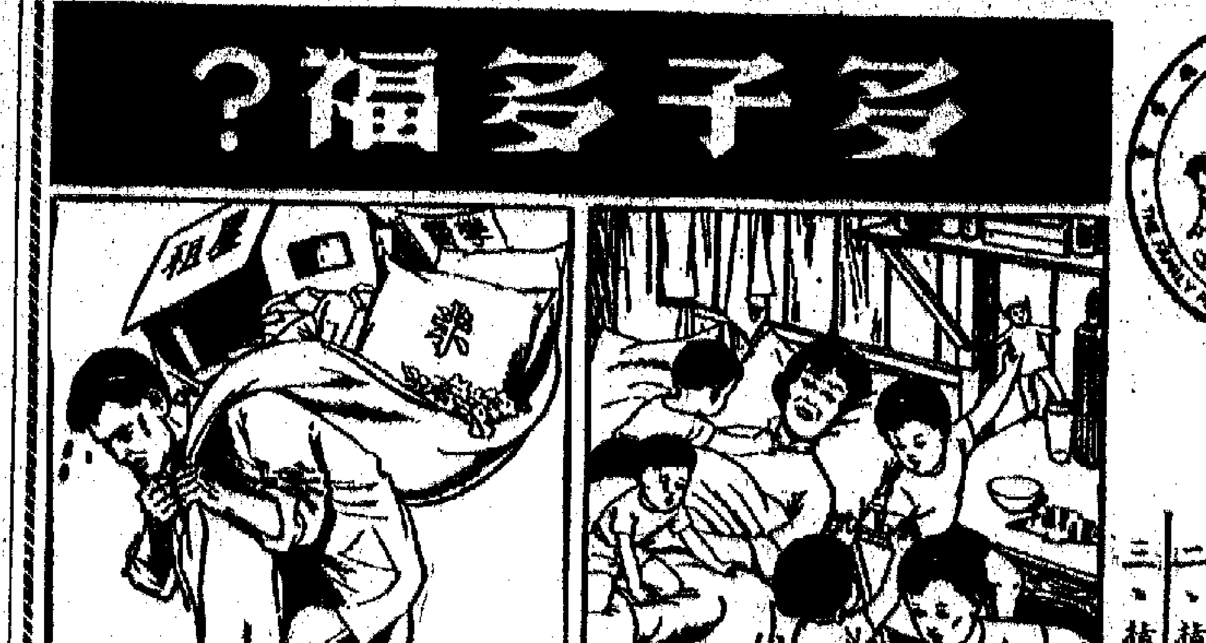
【本報訊】「鳳凰」出品，朱石麟監製，左几編導，夏夢、傅奇、黃曼梨、石磊、龔秋霞、平凡、楊帆、韓琪、金峰等主演，金聲影業公司發行之「大飯店」片，定於本月十日（星期日）中午十二時半為港九勞工子弟學校籌募經費舉行義映。昨日起在普慶戲院預售門票，購票者不少。由於「大飯店」是張瑛、韓瑛首次攜手聯合演出，又有夏萍、楊茜、黃曼梨、呂奇、方紅、李嘉、萬飛、高魯泉、馬笑英等聯同主演，陣容之盛，「卡士」之新，已引起專片觀衆注意。據悉，十日中午義映時，主演「大飯店」的演員們也將到場和觀衆見面。「大飯店」在十日優先獻映後，將於十三日起在太平、環球戲院公映。

星光合唱團來港
在瓊宮表演曲藝

【本報訊】星光合唱團（STARLIGHT COMBO）自美國南遊近來港，正在九龍尖沙咀瓊宮酒樓夜總會演唱。該團女歌手以自編新曲及自編手風琴熱演，以饗嘉賓，頗受歡迎。

新僑校友 後日聯歡

【本報訊】新僑中學校友會，定於五月十日（星期日）下午三時在該校校內舉行聯歡會，歡迎參加。



香港家庭計劃指導會

THE FAMILY PLANNING ASSOCIATION OF HONG KONG

會址——灣仔軒尼詩道一五三號

電話——七七三一三一號

一、指導節制生育問題

二、指導解決難孕問題

三、指導婚姻有關問題

本會各指導所地址及時間，每月一日及十六日刊於本報

性能良好經久耐用的縫紉機

飛人牌

交易會商品

飛人牌縫紉機是久譽國內外的名牌產品。由於生產廠不斷地改進工藝過程和更新技術設備，同時採用了一系列的科學管理辦法，因而產品質量又有了顯著提高。例如鑄工生產中採用了機械化流水作業；金工工藝中廣泛採用了精密加工工序，使用了專用和自動化的機械設備，因此另件的精密度很高；金工加工完畢的機殼外表，都經過機械打磨拋光，噴砂處理，然後再進行油漆工序；油漆乾燥是使用了先進的紅外線烘漆設備，因此，漆層更為光滑、美觀和堅固。

茲介紹飛人牌JA3—1（15—566）型縫紉機的優點如下：

一、造型美觀，另部件精密度高，有一定互換性。

二、有開啟的機床，只要轉動紙柄，就可以取下梭床圈和擺梭，清除線頭、屑屑，極為方便。

三、有倒順縫紉機構，在縫紉時不需停車，就能改變送料的方向。

四、有自動落牙裝置，只要扳轉落牙旋鈕，送布牙就自動落下，即可綉花。

五、有按掀式壓腳壓力調節器，縫紉不同厚度的布料時，調節壓力只需用手指按掀，非常便利。

六、上軸全部滾珠軸承加工，更增加機件運轉時的平穩性。

飛人牌縫紉機由上海市輕工業品進出口公司經營出口。

無敵牌

無敵牌縫紉機是上海協昌縫紉機器廠出品，該廠創始於一九一九年，隨着時代的前進，技術的進步，在設備、技術及產品規模與質量上均有極大的提高。解放後，機械設備亦不斷更新，擁有新式機械化翻砂、紅外線烘漆，以及大量的自動化專用機床與多軸機床，使質量有了可靠的保證，產量也不斷上升，成為全國第一流的縫紉機製造廠。

在產品品種上新產品逐年增加，如JB5—1型新型縫紉機，不但具有家用縫紉機的各種優點，能保證縫紉、鎖花、綉邊、鎖扣、繡補等工作，而且具有下列十大特點，色澤鮮艷美觀：

一、流線型機殼，

二、連桿挑線，縫繡兩宜；

三、開啟式梭床，拆裝簡便；

四、拖針式自動鋼筒針距器，操作方便；

五、鋼槽送布裝置，倒順兩便；

六、揿壓式壓腳調節器，使用靈活；

七、按扭式升降送布牙，在繡花時可降落送布牙；

八、上輪精密加工，高速運轉平衡；

九、針距長度最大可調四毫米以上，可適用於各種衣料；

十、機頭上有照明裝置，光線明亮，使用方便。

每台縫紉機自原料進廠到成品出廠，每道工序均經過現代化的儀器嚴密地分析檢驗，從而使每台縫紉機的產品質量精良，為廣大消費者所歡迎，行銷世界許多國家。

諸如欲選購無敵牌縫紉機，請與上海市輕工業品進出口公司接洽，歡迎訂購。

標準牌JA1—1型

標準牌JA1—1型縫紉機是上海市輕工業品進出口公司經營出口的商品之一，是一種理想的家用縫紉機，出口以來，深受用戶歡迎，其主要特點如下：

一、設計合理：機器裝配緊湊，結構堅固，針跡清晰，可縫製各種厚度不同的棉布、呢絨、綢緞品等，並可綉花。

二、外形美觀：機殼油漆堅硬而光亮，色澤均勻，光澤鮮明，過線輪及其他部件都經過鍍鉻拋光，防銹力強。

三、性能良好：機器運轉輕快平穩，縫紉時線跡勻稱，不會發生斷針、浮線、跳針，縫線牢固，位置正確，不浮線，不起毛邊。

四、經久耐用：製作機件使用優質鋼材製成，並嚴格控制鑄件的機械強度和化學成份，主要零件經過適當熱處理；主要另件選用優質鋼材，並經熱處理淬硬，耐磨性強。

五、製造精密：主要易損另部件都經過精密加工，精度很高，具有一定的互換性。

六、使用方便：縫紉時可用腳踏、電動和手搖。

外貨運來回增　貨倉倉位又緊張

個別倉主再用駁艇貯貨　預料有些船隻開航期將要推遲

【本報訊】近日外貨運來數量又增，各大貨倉又出現緊張狀態，有個別貨倉實行利用駁艇暫時貯存貨物。由於在往後數天，將有些船隻運來貨物更多，因此近期內倉位還將會緊張下去，預料將有些船隻開航日期推遲。

據倉商說，根據這幾天內到埗的船隻和貨物數量，則本月份到埗貨物，平均每艘載到的貨物數量比較上月和前個月稍為減少。如果往後到埗船隻能依這個比例，可能不像上一、兩個月之多。儘管如此，倉位不足問題亦仍然繼續發生。

本月份就算來貨減少，而倉位仍將緊張的，因為積存的貨底太大，沒有新貨運到，只能是再往上加碼。其次，近來雨水時晴多，有些貨物原在露天處存放的，現在有一部分要移入倉房。還有，貨物流轉滯緩，一有新貨運到，貨倉便呈現搬貨多而出貨少的現象。

據倉商說，就目前情形看來，到得比較少的貨物有棉花、棉紗、羊毛、紗布原色布、紙張、塑膠布和同類原料；但到得比較多的是鋼鐵、冰箱、電風扇、游水用具等。據倉商估計，在本月份內，倉位仍恐難以舒緩。另方面，如麵粉、食糖等貨，本月中仍有不少運來，因此本月內倉位仍難回鬆。下月份貨運將逐漸減少，屆時倉位或許回鬆一些。

依照輸入新辦法　印尼商來單訂貨

試辦印花布工業用料

【本報訊】印尼商人開始在新例下向港採訂貨物，惟數量很少。從前訂購的貨物，有些已如常付船運去，無信用證明來者則未付運。

據悉，印尼上月十七日公佈實施的新輸出入條例，此間貿易商尚未明瞭。但知土產將分為五組，第一組貨免稅，第二組貨稅為百分之五，第三組貨稅為百分之十，第四組貨稅為百分之三百，第五組貨稅為百分之八百。第一組至第三組貨可採用開信用證方式輸入。

印尼國內能生產的貨品和奢侈品與非必須品，根據新加坡入口商說，報來的消息，機器、皿等列入第五組，白布、白府綢、色布、印花布、人造棉布、印花布等列入第三組，但須繳納入口稅。

據悉，現在經由印尼駐港領事館簽證入口，已有信用證明來的貨物，運往印尼的貨物已開始付運，港商已開始接單訂貨，估計數量不多。

外客在穗大訂布　港商亦迫切求貨

近期白紡現已買不到

【本報訊】從廣州歸來的商人說，本屆中國出口商品交易會成交的紡織品，數量勝過上屆。

地紡織品的價格，比以前有所提高，客商在會內的訂貨，有的港商已向港廠商補貨，據悉，近日有一八組白紡已難以買到，所以港商在交易會上…

經濟新聞

青毛茶續運到

近日批銷頗暢　追求普洱茶者仍多

【本報訊】據經營內地茶的批發商消息，最近，在本港市場上，內地茶的大批交易續呈活躍。

從上月至今，香港茶莊商在去年秋季向內地訂購的青毛茶，續有到港，而且搶手。其成交價如下（每司擔計算）：雲毛青一百四十五元，貴州青二百一十元，湘青一百四十元，湖組綠茶，近來亦有成出，每司擔一百四十二元。

內地普洱茶，追求者多，最近有一批陳一級普洱到港，在香港之前就已售出，花貨食交價為每司擔四百一十元。

近來，龍井亦有沾出，其中四級龍井每封（一市斤）六元八毫，細井片每司擔三百三十元。

江川青茶及江安青茶市道亦暢，近日內會再有貨到港，應市。這兩種貨，在上月曾每司擔一百六十五元，比今年三月間的售價高了八元。據說，這兩種青茶現在賣家要預訂才能買到貨。

國產果汁　陸續應市

【本報訊】最近內地柑橘和鳳梨果汁大量運港，應市。

天氣轉熱後，北京和上海牌果汁成交增加。北京牌柑橘汁、菠蘿汁、酸梅汁和荔枝汁等，因是大罐裝的，每罐重十公斤，適宜於冰室和販售飲品的商人購用，因此他們近日吸入數量比前增多。

上海罐頭柑橘汁和酸梅汁，新貨源源運到，包裝頗好，現屆銷季，貨物到後頗為搶手。由於包裝好，今年銷路已比去年同期擴大。

股市行情表（單位：港元）

股名	成交價	漲跌差價	成交股數
匯豐	380	—	660
倫敦登記	368	—	400
遠東企業	13.8	+0.200	1,870
九龍倉	56	−1.000	3,400
黃埔	38.5/38.75/38.5	+0.250	2,400
太古	57/57.5	+0.500	1,200
均益	24.7/24.8	—	4,175
置地	70/70.5/70	—	9,120
置地股權	45/45.5/45	—	2,435
樂古	50	−0.500	200
信託	2.25/2.275	—	31,000
電車	37.75/37.5/38	+0.250	3,360
中巴	60	+0.500	50
九巴	57.5/58	—	3,130
油麻地	107	—	663
九燈	29.2/29.4/29.3	—	16,000
港燈	25.1/25.2/25.3	+0.100	13,620
港燈股權	10/10.2/10.4/10.3	+0.200	3,486
電話	30.5/30.25/30.5	—	8,500
煤氣	14.6/14.5	−0.200	6,400
太平	4.025	+0.025	11,200
怡和	12.4	—	12,200
英泥	58	—	3,700
牛奶	41/41.5/41.25	+0.250	14,606
連卡佛	25.7/25.8	+0.100	12,600
聯合樹膠	3.6/3.625	−0.075	7,000
橡膠信託	4.4	—	10,000
[illegible]股權	4.4	+0.200	250
先施	19.6	—	1,000
城市	7.4	−0.050	1,800
天星	45	—	390
屈臣氏	66	—	200
[illegible]	59	−1.000	2,400
永安	244	—	94
[illegible]	2.9	—	2,000

註：「漲跌差價」係前兩日收市價的差價。

巴棉價回升　廠商暫觀望

【本報訊】巴基斯坦棉花訂價回升後，棉紡廠商多忍手不訂。

據洋行商說，廠商們前一陣大量吸入巴棉，現在每磅包訂價突然回升四、五十磅比，自然…

【又訊】用日紗織的日本「二〇三」相近的…

股市交投續旺　總值逾五百萬元

黃埔太平港燈牛奶再漲

【本報訊】昨日股市交投繼續暢旺，全日成交總值五百零二萬元，比前日增一百多萬元。其中上午成交共值三百六十一萬元，可見市旺盛。

上升的有多種股票，例如黃埔、太平、港燈、牛奶、中巴等，但總的來說漲幅不大。

據股票經紀說，九龍倉等股票從最近的回落中已回順。從下午股市的變化來看，似乎市況已趨向回穩，但因近來股市較旺的局面支持得比較久，因此尚不能認為是轉向定淡的局面。

鈔穩金呆

【本報訊】昨日金市仍呆滯，K金收市價為二四八…

米市靜寂

【本報訊】昨日食米商只有四家，買家對提沽…

歐美女衣料市淡　商人只提出一些

上海衣料開始成大宗

【本報訊】據女服裝商說，今年歐美女衣料來貨雖然不少，但因為新款式不大合適，商人只提出一些。

老撾恢復扯貨

多購藥品電器布疋等　每宗單值在萬元以下

【本報訊】老撾商人近日已恢復向港扯貨，多數是藥品、電器、布疋等，但每宗單值在萬元以下。

南洋大量湧來　大木市道淡弱

運費亦受影響減一成

【本報訊】據木行消息，最近北婆羅洲木材大量運來，令到港木價下跌，運費亦減低一成左右。

星洲膠續走下坡

【本報訊】據膠商消息，星洲膠市昨日繼續下跌。

糖市疲定

【本報訊】國際原糖價仍疲定。

印尼少訂新貨

【本報訊】新加坡五金商說，印尼入口商因受管制，近日少向香港訂貨。

銀行存款分級　有些尚不同意

對一利率辦法還在討論

【本報訊】據銀行界人士說，香港銀行公會對存款利率分級辦法，有些銀行尚不同意，目前還在討論中。

三月紅荔枝運到　星莊商開始扯購

【本報訊】石岐「三月紅」荔枝來貨增加，星莊商人開始扯購。

國泰　普慶　第16天映　花為媒　新鳳霞　李慎蘭　評劇黃花　一唱一做

蘭閨淚影

江湖七虎

高陞　滿堂紅　今天仍映　青霜劍

武則天　李麗華主演

黃金　京華　都城　第二週映

新華·國泰·利舞台

大華　亡命天涯

樂聲·新聲　白馬將軍

普慶　花為媒

皇都·麗聲·皇后　萬世英雄 El Cid

鬼新娘

虎門劫富

新疆遲離日本 改期十二入口
合衆輪最快十六到

【本報訊】太古公司屬下之「新疆」輪，原定本月十日由日本抵港，現因在當地延期開來，故須改爲十二日入口。該輪原定抵港起落貨物後，即轉開往印尼港口。現因日本與香港，將開往印尼的貨物均少，同時本月十二日該公司將有「渢州」輪由港開往印尼，故「新疆」輪決定停止開去，而改爲暫在香港逗留，以後再定出口航綫。又，該公司屬下之「合衆」輪，原定本月十二日由日本抵港，現悉接船頭電報稱，最快也要十六日才能到埗。因此該輪由港開往南太平洋與新幾內亞的日期，亦將從本月十五日順延至十八日。

海皇下午走
去貨一千尺碼噸

【本報訊】捷順船務公司屬下「海皇」輪，定於今天下午開往新加坡及檳榔。該輪停在B一號泊落貨，在落齊貨之後便啓行。該輪這次約有一千尺碼噸貨物運出。這些貨物，全是雜貨。其中一部分是搪瓷器皿、竹器、膠鞋、棉織衫、恤衫、抽紗、鞋子、傢私、睡衣、床布、布傘、肥皂、電筒、藤器、芯、水松板、蛇皮及漆等。該輪這次沒有砂糖運出，原因是該輪這次不收這種貨。

太古三輪船 本月開日本

【本報訊】太古公司本月內共有三艘船由港開往日本。第一艘「逕寧」輪於前（六）日下午開行，第二艘「寶寧」輪定本月十一日開去，第三艘「頤東」輪則定本月卅日開去。「逕寧」輪前天開往日本，載出貨物約三百噸，其中包括廢鐵、黏土和雜貨。

振盛行輪船 在本月內共六次開泰

【本報訊】據振盛行消息，該行在本月內將有六水船由這裏開往曼谷。該行估計，這六水船由這裏運往曼谷的貨物，將有大約七千二百噸，即估計平均每水船有貨物約一千二百噸運去。該行本月內由香港開往曼谷的第一水船，是前天啓行的「美西奧」輪，據說運去貨物約一千六百噸。第二次是定於本月十日由本港開出的「渢生」輪。該行稱，雜貨輪往曼谷，目前雖已進雨季的淡月，但該行在本月內每隔數天便有一水船由這裏開往曼谷。又據航商稱，由於建築業受雨季的影響，目前在曼谷市場上，鐵條滯銷。最近，由這裏運往曼谷的這類貨物比兩三個月前減少。又，曼谷方面最近仍無生豬輸來香港。目前由曼谷至香港的冚價，生牛每頭一百二十元（港幣，下同），白米每噸三十元，藥米亦是每噸三十元。

興華昨抵埗 到椰乾椰子樹膠

【本報訊】多利順洋行代理的「興華」輪，已於昨日中午到港，停在B字十八號泊起落貨物。該輪來自斗湖，載到的貨物共有一千多噸，其中主要是椰乾、沙谷米，均爲轉口貨；另外在港卸的則有：一百噸樹膠，二萬多個椰子，一百多噸雜貨，二百噸板。該輪預算本月十一號離港，開赴婆羅洲。

海華已到港 來木材樹膠

【本報訊】多利順洋行代理的「海華」輪，已於昨日上午從新加坡到港，抵埗後停在B字十九號泊起落貨物。該輪此來載到的貨物共有五百多噸，其中主要是木材，還有些煤（二百噸），樹膠等。該輪準備留港三天，暫定本月十日出口，直往日本。

日郵港支店長 昨有告別酒會

【本報訊】日本郵船公司香港支店長栖原正，即將返國就任東京支店長之新職。香港支店長時由高橋治雄預定於本月中由日本抵港履新。栖原正於昨（七）日下午五時半至七時半，假座希爾頓酒店舞廳舉行告別酒會。有各界紳商名流及大批進出口商參加。

輪船停泊表

船名		停泊地點	公司
龍珠	DRAGON PEARL	油蔴地	[illegible]
銀寧	SILVER STEER	油蔴地	[illegible]
文農	MEMNON	太古倉	[illegible]
偉高士	WHITE CROSS	A25	[illegible]
興雅	HERVAR	B18	[illegible]
士打多利士	STRAAT TORRES	A4	多利順
興中	HSING CHUNG	油蔴地	[illegible]
	ANITA	油蔴地	遠東

飛機時刻

（如需了解當日各機有無已時變動，請向有關公司詢問）

今日到港班機

馬來亞：新加坡來，下午二時零五分到。國泰：西貢、金邊來，下午五時五十分到；馬尼拉來，下午七時十五分到；大阪、台北來，晚上八時五十分到。英國海外：倫敦、曼谷來，下午二時二十分到；倫敦、東京來，晚上九時到。泛美：東京來，晚上八時卅分到；曼谷來，下午二時四十分到。泰航：台北來，上午八時卅分到；曼谷來，下午三時卅五分到。民航：台北來，共兩班：中午十二時廿分到，下午四時廿分到。印航：曼谷來，下午六時十五分到。德航：東京來，下午四時到。菲航：馬尼拉來，上午十二時卅分到。快達：倫敦來，下午六時卅分到；雪梨、馬尼拉來，晚上八時五十五分到。

今日離港班機

泛美：往東京，開下午五時；往曼谷，開晚上十時十五分。國泰：往金邊、西貢，開上午九時；往台北、大阪，開上午九時；往馬尼拉，開下午三時十五分；往曼谷、新加坡，開下午八時。昌興：往東京、溫哥華，開下午二時。帝國航空：往東京，開下午二時。泰航：往曼谷，開上午九時；往台北、東京，開下午四時十分。民航：往台北，共三班，分開上午九時、下午一時、下午五時。英國海外：往東京，開上午十時；往東京、倫敦，開下午六時；往仰光、倫敦，開下午四時。印航：往東京，開下午六時四十五分。馬來亞：往新加坡，開下午三時。德航：往曼谷，開下午四時五十五分。菲航：往馬尼拉，開下午二時。快達：往馬尼拉、雪梨，開下午七時卅分；往倫敦，開晚上十時。

當地城十日開

【本報訊】銀行船公司代理的「當地城」輪，前日回港，暫定五月十日去歐洲。從已訂的艙位估計，該輪將會有二千噸至三千噸貨物運出。

入口船期預告

船	名	開來港口	月日	公司
三崎丸	MISAKI MARU	日本	5月10	日郵
東偉	TONG WEE	汕頭	5月10	聯昌
三鷹丸	MITAKA MARU	日本	5月10	日郵
東美	EASTERN MAID	日本上海	5月10	渣甸
密西西比丸	MISSISSIPPI MARU	日本	5月10	太平
味伯奇馬士基	VIBEKE MAERSK	日本	5月10	捷成
印度郵	INDIA MAIL	[illegible]	5月10	[illegible]來
芬灣	FERNBAY	美國	5月10	多利順
丹碧治	DENBIGHSHIRE	英國新加坡	5月10	渣甸
林堡	LIMBURG	舊金山	5月10	渣甸
士巴尼吉	SPAARNEKERK	歐洲	5月10	渣華
蘭利	RANEE	加爾各答檳城新加坡	5月10	[illegible]行
奇峰	PIONEER MYTH	紐約	5月10	美輪
山若丸	YAMAWAKA MARU	日本	5月10	大南
福州	FOOCHOW	日本	5月10	太古
辰春丸	TATSUHARU MARU	日本	5月10	大南
吾妻山丸	AZUMASAN MARU	日本	5月10	大阪
夏威夷	HAWAII	馬尼拉	5月10	渣甸
天星	STAR ANTERES	印度	5月10	[illegible]來
快富	FRANKFURT	日本	5月10	捷成
山城丸	YAMASHIRO MARU	日本	5月10	日郵
九龍灣	KOWLOON BAY	吉寶	5月10	聯華
德嘉	DUKAT	上海	5月10	華夏
海洋丸	OCEANIA MARU	日本	5月11	日郵
芝萬捷	TJIBANTJET	日本	5月11	渣華
木星丸	MOKUSEI MARU	日本	5月11	東方
海興	HAI HING	曼谷	5月11	多利順
協伸丸	KYOSHIN MARU	日本	5月11	東方
金寶來丸	CANBERRA MARU	日本	5月11	東方
金達	GUNUNG GUNTUR	日本	5月11	東方
普樂總統	PRES. POLK	美國	5月11	總統
富寧	FUNING	曼谷	5月11	太古
新達	SUNDA	日本馬尼拉	5月11	鐵行
亞斯瑪利	ASMARI	曼谷	5月11	法郵
金洋	SAMODRA MAS	天津上海	5月12	源源
大之拿	TUGELA	日本	5月12	多利順
新疆	SINKIANG	日本	5月12	太古
華盛頓	WASHINGTON	西貢曼谷馬尼拉	5月12	渣甸
毛里斯	MAURICIEN	歐洲西貢	5月12	法郵
大伯	TIBER	歐洲新加坡	5月12	多利順
大家泰	TAGAYTAY	美國	5月12	多利順
芝加哥城	CITY OF CHIGAGO	歐洲新加坡	5月12	鐵行
衣達	ETHA RICKMERS	歐洲曼谷	5月12	瑞記
愛美利馬士基	EMILIE MAERSK	波斯灣印度	5月12	捷成
蘇丹	SOUDAN	歐洲新加坡	5月12	鐵行
御影山丸	MIKAGESAN MARU	日本	5月13	大阪
天星	STAR BETELGEUSE	日本	5月13	[illegible]來
恆生	HANG SANG	曼谷	5月13	渣甸
邊來路	BENLO YAL	英國新加坡	5月13	[illegible]行
雅倫吉	ARENDSKERK	歐洲新加坡	5月13	渣華
平安	PING AN	印尼	5月13	[illegible]和
麥格賽賽總統	P.PRES. MAGSAYSAY	菲律賓	5月13	美輪
賓雅	PINYA	日本	5月13	新興行
東騎	EASTERN RANGER	加爾各答新加坡	5月13	渣甸
萬克倫	VAN CLOON	紐西蘭馬尼拉	5月13	渣華
成光丸	SEIKOU MARU	日本	5月14	東方
昭榮丸	SHOKA MARU	日本	5月14	東方
芝萬宜	TJIWANGI	澳洲日本	5月14	渣華
緬甸	BURMA	上海	5月14	太平
廣東	KWONG TUNG	日本	5月14	[illegible]
菲熊	PHIL. BEAR	舊金山	5月14	美輪
安班南	AMPENAN	歐洲新加坡	5月14	渣華
白羅士	PYRRHUS	英國新加坡	5月14	太古
古達	KUDA MAS	檳城新加坡	5月14	源源
利斯萊克	LESLIE LYKES	美國	5月15	捷成
巴哈杜	BAHADUR	日本	5月15	鐵行
志巴沙	CHYEBASSA	日本	5月15	鐵行
寮國	LAOS	日本	5月15	法郵
彼得	PETER RICKMERS	歐洲曼谷	5月15	瑞記
星平	STAR PINK	仰光新加坡	5月15	新興行
銀洋丸	GINYO MARU	日本	5月15	日郵
金熊	GOLDEN BEAR	菲律賓	5月16	美輪
夏般	HERBJORN	日本	5月16	太古
北方勇士	NORTHERN VENTURE	日本	5月16	東方
德加堡	TEGELBERG	南美南非新加坡	5月16	渣華
玫瑰威利	ROSEVILLE	美國	5月16	多利順
國泰	CATHAY	英國新加坡	5月16	鐵行
來利德巴	LLOYD BAKKE	溫哥華洛杉磯	5月16	[illegible]行
士打富利東	STRAAT FREETOWN	西非新加坡	5月16	渣華
羅哈士總統	P.PRES. ROXAS	洛杉磯舊金山	5月17	[illegible]
飛魚	FLYING FISH	紐約喀喇蚩新加坡	5月17	和捷
華盛頓郵	WASHINGTON MAIL	溫哥華	5月17	[illegible]來
利華灣	LEVERNBANK	東南非	5月17	[illegible]行
地勞士	DELOS	澳洲	5月18	天祥
美林拔斯	MELAMPUS	英國新加坡	5月18	太古
湯馬士馬士基	THOMAS MAERSK	美國	5月18	捷成
伊利勤尼斯	EURYGENES	歐洲紐約	5月18	[illegible]
拉不拉打丸	LA PLATA MARU	歐洲新加坡	5月18	大阪
哥羅文德	COROMANDEL	英國新加坡	5月18	鐵行
馬倫	MARON	英國新加坡	5月19	太古
安得烈	ANDRZEJ STRUG	歐洲新加坡曼谷	5月19	天祥
布朗威利	BRONXVILLE	美國馬尼拉	5月19	[illegible]行
德薩斯丸	TEXAS MARU	日本	5月21	太平
邊麻	BENMHOR	英國新加坡	5月21	[illegible]行
正峰	PIONEER MAIN	紐約	5月22	美輪
大之家	TIJUCA	美國	5月23	多利順
高麗熊	KOREA BEAR	洛杉磯舊金山	5月24	美輪
古力治總統	PRES. COOLIDGE	美國日本	5月24	總統
科士汀	KRISTIN BAKKE	西澳洲	5月24	[illegible]行
飛行貿易	FLYING TRADER	紐約喀喇蚩新加坡	5月24	和捷
亞利桑那	ARIZONA	舊金山	5月24	渣甸
納西加	NAUSICAA	紐約	5月24	[illegible]
芬田	FERNFIELD	美國	5月24	多利順
克利夫蘭總統	PRES. CLEVELAND	舊金山	5月26	總統
佐治安臣	GEORGE ANSON	澳洲	5月26	捷成
力打龍	NEDER RIJN	歐洲新加坡	5月29	渣華
安地路士	ANTILOCHUS	美國新加坡	5月30	太古
奇峰	PIONEER MART	紐約	5月30	美輪
日本郵	JAPAN MAIL	溫哥華	5月30	[illegible]來
德利馬士基	TREIN MAERSK	美國	5月31	捷成

出口船期預告

歐洲線

船	名	開往港口	月日	公司
海牙丸	HAGUE MARU	馬賽鹿特丹倫敦	5月10	大阪
當地城	CITY OF DUNDEE	歐洲	5月10	銀行
快富	FRANKFURT	歐洲	5月10	捷成
山城丸	YAMASHIRO MARU	歐洲	5月10	日郵
高士泰	KOSTRENA	歐洲	5月10	[illegible]林
普樂總統	PRES. POLK	意大利	5月12	總統
大之拿	TUGELA	馬賽安特衛普漢堡倫敦	5月13	多利順
邊多倫	BENDORAN	歐洲	5月13	[illegible]行
新達	SUNDA	倫敦	5月14	鐵行
亞特斯	ATREUS	歐洲	5月14	太古
寮國	LAOS	歐洲	5月16	法郵
緬甸	BURMA	歐洲	5月16	太平
格蘭利安	GLENLYON	倫敦漢堡鹿特丹	5月17	渣甸
紐卡素城	CITY OF NEWCASTLE	歐洲	5月19	銀行
伊利勤尼斯	EURYGENES	歐洲	5月20	[illegible]
邊奇洛	BENCLEUCH	歐洲	5月20	[illegible]行
邊麻	BENMHOR	漢堡倫敦	5月22	[illegible]行
安天諾	ANTENOR	英國	5月22	太古
瀨田丸	SETA MARU	歐洲	5月23	日郵
亞猶地亞	AYUTHIA	歐洲	5月24	寶隆
漢諾威	HANNOVER	歐洲	5月24	捷成
舟山	CHUSAN	英國	5月24	鐵行
古力治總統	PRES. COOLIDGE	歐洲	5月25	總統
邊亞文	BENARMIN	歐洲	5月25	[illegible]行
麥迪遜	MADISON LLOYD	比荷西德	5月25	渣華
亞加比諾	AGAPENOR	歐洲	5月30	太古
丹碧治	DENBIGHSIRE	歐洲	5月30	渣甸
利芬士泰	REIFENSTEIN	歐洲	5月31	捷成
京都	KYOTO	歐洲	6月1	太平
維彌那利	VIMINALE	意大利	6月1	天祥
國泰	CATHAY	英國	6月2	鐵行
維多利亞	VICTORIA	歐洲	6月7	天祥
士巴尼吉	SPAARNEKERK	歐洲	6月8	渣華
文珍	MUENCHEN	歐洲	6月9	捷成
聖奧班斯城	CITY OF ST.ALBANS	歐洲	6月9	銀行
大伯	TIBER	歐洲	6月9	多利順
那福丸	NORFOLK MARU	歐洲	6月9	大阪
邊羅亞	BENLOYAL	歐洲	6月13	[illegible]行
長崎	NAGASAKI	歐洲	6月16	太平
伊利拔地	EURYBATES	歐洲	6月16	[illegible]

印·巴·中東線

船	名	開往港口	月日	公司
岡嘉士丸	GANGES MARU	巴印	5月10	大阪
奈良山丸	NARASAN MARU	巴印	5月10	大阪
三鷹丸	MITAKA MARU	巴印	5月10	日郵
高士泰	KOSTRENA	[illegible]	5月10	[illegible]林
赫達	HULDA	馬德拉斯孟買	5月10	東方
東美	EASTERN MAID	印度	5月11	渣甸
拉士馬士基	LARS MAERSK	印度	5月11	捷成
辰春丸	TATSUHARU MARU	孟買喀喇蚩	5月11	大南
東偉	TONG WEE	巴基斯坦	5月12	聯昌
普樂總統	PRES. POLK	孟買科倫坡	5月12	總統
邊多倫	BENDORAN	亞丁	5月13	[illegible]行
大之拿	TUGELA	亞丁[illegible]	5月13	多利順
天星	STAR BETELGEUSE	印度喀喇蚩	5月14	[illegible]來
巴哈杜	BAHADUR	吉大港加爾各答	5月16	鐵行
志巴沙	CHYEBASSA	孟買喀喇蚩	5月17	鐵行
北方勇士	NORTHERN VENTURE	科倫坡	5月17	東方

東南亞線

船	名	開往港口	月日	公司
快富	FRANKFURT	新加坡檳城	5月10	捷成
六甲丸	ROKKO MARU	曼谷	5月10	太平
福生	BLISSFUL	曼谷	5月10	振盛行
岡嘉士丸	GANGES MARU	新加坡檳城	5月10	大阪
三鷹丸	MITAKA MARU	新加坡巴生	5月10	日郵
奈良山丸	NARASAN MARU	新加坡檳城	5月10	大阪
大寶石	TAI POO SEK	新加坡檳城	5月10	順昌
三崎丸	MISAKI MARU	新加坡	5月10	日郵
高士泰	KOSTRENA	新加坡	5月10	[illegible]林
山城丸	YAMASHIRO MARU	新加坡	5月10	日郵
辰春丸	TATSUHARU MARU	新加坡檳城	5月11	大南
德嘉	DUKAT	新加坡	5月11	華夏
東漢	TONG HANG	新加坡馬六甲	5月11	聯昌
九龍灣	KOWLOON BAY	山打根斗湖	5月11	聯華
東美	EASTERN MAID	新加坡檳城	5月11	渣甸
金寶來丸	CANBERRA MARU	曼谷	5月13	東方

（左接出口船期預告）

船	名	開往港口	月日	公司
東偉	TONG WEE	仰光	5月12	聯昌
協伸丸	KYOSHIN MARU	宿務	5月12	東方
大寶康	TAIPOO HONG	金邊	5月14	順昌
金洋	SAMODRA MAS	新加坡巴生港庇能	5月14	源源

汕頭·上海·天津線

船	名	開往港口	月日	公司
格蘭奇	GLENGYLE	新港青島	5月20	渣甸
安得烈	ANDRZEJ STRUG	上海	5月21	天祥
芬夏	FLINTSHIRE	上海	5月27	渣甸

基隆·釜山·日本港口線

船	名	開往港口	月日	公司
文珍	MUENCHEN	日本	5月10	捷成
京都	KYOTO	日本	5月10	太平
士打多利士	STRAAT TORES	日本	5月10	渣華
四川	SZECHUEN	韓國	5月11	太古
天星	STAR ANTARES	日本	5月11	[illegible]來
亞斯瑪利	ASMARI	日本	5月12	法郵

非洲線

船	名	開往港口	月日	公司
三崎丸	MISAKI MARU	東非	5月10	日郵
密西西比丸	MISSISSIPPI MARU	西南非	5月11	太平
士打巴里	STRAAT BALI	南非	5月11	渣華
芝萬捷	TJIBANJET	東非	5月12	渣華
第八東西丸	TOZAI MARU NO.8	東非	5月12	大阪
漢堡丸	HAMBURG MARU	南西非	5月15	大阪
沙維	SHAVIT	西南非	5月16	新興行
亞格納馬士基	AGNETE MAERSK	西南非	5月16	捷成
安第斯丸	ANDES MARU	南非	5月22	大阪
士打萬加	STRAAT BANKA	南非	5月23	渣華
松安丸	SHOAN MARU	西南非	5月25	大阪

美洲線

船	名	開往港口	月日	公司
孟加拉郵	BENGAL MAIL	美國	5月10	[illegible]來
士打巴里	STRAAT BALI	南美	5月11	渣華
夏威夷	HAWAII	美國	5月11	渣甸
奇峰	PIONEER MYTH	美國	5月11	美輪
普樂總統	PRES. POLK	美國	5月12	總統
詹森總統	PRES. JOHNSON	美國	5月12	總統
威爾遜總統	PRES. WILSON	美國	5月12	總統
華盛頓	WASHINGTON	美國	5月13	渣甸
山春丸	YAMAHARU MARU	三藩市紐約	5月13	大南
名都	MINDORO	美國	5月13	太古
光榮丸	GLORIA MARU	美國	5月13	日郵
麥格賽賽總統	P.PRES.MAGSAYSAY	美國	5月14	美輪
御影山丸	MIKAGESAN MARU	加美	5月14	大阪
山若丸	YAMAWAKA MARU	紐約巴爾的摩	5月14	大南
利斯萊克	LESLIE LYKES	美國	5月15	捷成
日盛丸	NISSEI MARU	加美	5月15	東方
多利多	TOREADOR	美國	5月16	多利順
金熊	GOLDEN BEAR	美國	5月17	美輪
林將軍	GENERAL LIM	美國加拿大	5月17	美輪
秋田丸	AKITA MARU	拉丁美洲加勒比海	5月17	日郵
如雲	RU YUNG	美國	5月17	[illegible]
飛魚	FLYING FISH	美國	5月18	和捷
馬利馬士基	MARIT MAERSK	美國	5月18	捷成
山姬丸	YAMAHIME MARU	加美	5月18	大南
華盛頓郵	WASHINGTON MAIL	加美	5月18	[illegible]來
伊利勤尼斯	EURYGENES	紐約	5月20	[illegible]
愛爾蘭羅溫	IRISH ROWAN	美國	5月20	[illegible]
德薩斯丸	TEXAS MARU	加拿大	5月22	太平
亞斯利堂	APSLEY HALL	美國	5月22	新興行
安第斯丸	ANDES MARU	南美	5月22	大阪
正峰	PIONEER MAIN	美國	5月23	美輪
士打萬加	STRAAT BANKA	南美	5月23	渣華
立川丸	TATEKAWA MARU	加勒比海	5月23	太平
飛行貿易	FLYING TRADER	美國	5月25	和捷
古力治總統	PRES. COOLIDGE	美國	5月25	總統
菲丸	PHIL. MARU	美國	5月25	大阪
山君丸	YAMAKIMI MARU	美國	5月25	大南
馬佐利萊克	MARJORIE LYKES	美國	5月27	捷成

澳洲線

船	名	開往港口	月日	公司
東月	EASTERN MOON	澳洲	5月11	渣甸
十字軍	CRUASADER	新西蘭	5月13	太古
萬克倫	VAN CLOON	新西蘭	5月15	渣華
夏般	HERBJORN	南太平洋	5月18	太古
芝萬宜	TJIWANGI	澳洲	5月18	渣華
安慶	ANKING	澳洲	5月18	太古
來利德巴	LLOYD BAKKE	西澳洲	5月18	[illegible]行
地勞士	DELOS	澳洲	5月20	天祥
佐治安臣	GEORGE ANSON	澳洲	5月29	捷成
開普敦丸	CAPETWON MARU	新西蘭	6月1	大阪

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
東月	EASTERN MOON(晨早)	上海	紅磡灣	渣甸
芬士	FERNSIDE(下午八時)	美國	A1	多利順
希利奧	HELIOS(上午八時)	上海	B6	多利順
斯吉	SCHIEKERK(下午七時)	日本	A33	渣華
上海丸	SHANGHAI MARU(下午六時)	日本	油蔴地	泰山
馬天尼	MARTINIQUAIS(上午八時)	日本	A23	法郵
長門丸	NAGATO MARU(上午九時)	日本	A7	日郵
菲島恰美利	NOREVERETT(上午六時)	加爾各答新加坡	B12	[illegible]來
雄山丸	YUZAN MARU(下午九時)	日本	B5	利成
建華	KIEN HWA(下午八時)	高雄	油蔴地	大信
金路	KINROSS(下午一時)	大連上海	B2	僑利
東漢	TONG HAN(中午)	曼谷	B30	聯昌
文珍	MUENCHEN(下午八時)	歐洲新加坡	九龍倉	捷成

今日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
伊利諾	ILLINOIS(下午)	馬尼拉西貢曼谷	九龍倉	渣甸
飛剪	FLYING CLIPPER(上午四時)	基隆日本美國	A23	和捷
海皇	HOI WONG(下午)	新加坡檳城	B1	捷順
三寶顏	ZAMBOANGA(下午)	美國	A6	大[illegible]
威爾遜總統	PRES. WILSON(下午十時)	馬尼拉	九龍倉	總統
長門丸	NAGATO MARU(下午)	新加坡檳城	A7	日郵
維利畢	VELEBIT(下午)	日本	B17	[illegible]林
蓬萊丸	HORAI MARU(下午)	新加坡南非	A24	日郵
夏芳	HAVORN(下午)	基隆日本澳洲	九龍倉	[illegible]來

明日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
莎利馬士基	SALLY MAERSK	美國	A22	捷成
海牙丸	HAGUE MARU	日本	A	大阪
孟加拉郵	BENGAL MAIL	溫哥華	A34	[illegible]來
邊多倫	BENDORAN	日本	A	[illegible]行
斯蒂芬	STEFAN OKRZEJA	日本上海	A6	天祥
奈良山丸	NARASAN MARU	日本	A	大阪
山春丸	YAMAHARU MARU	日本	A24	大南
高士泰	KOSTRENA	日本	A	[illegible]林
四川	SZECHUEN	韓國	西區碼頭	太古
赫達	HULDA	日本	B	東方
萬華域	VAN WAERWIJCK	印尼	B15	渣華
六甲丸	ROKKO MARU	日本	B17	太平
士打巴里	STRAAT BALI	日本	A	渣華
京都	KYOTO	歐洲	九龍倉	太平
芝巴加	TCHIBANGA	歐洲	A3	[illegible]郵
福生	BLISSFUI	曼谷	B	振盛行
岡嘉士丸	GANGES MARU	日本	A	大阪
海生	HAI SENG	高雄	油蔴地	大信
福安	FOO AN	高雄	油蔴地	遠東
香山丸	KAZAN MARU	日本	油蔴地	遠東

明日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
菲島恰美利	NOREVERETT	沖繩釜山日本	B12	[illegible]來
斯蒂芬	STEFAN OKRZEJA	曼谷新加坡檳城歐洲	A6	天祥
斯吉	SCHIEKERK	法比荷西德	A33	渣華
馬天尼	MARTINIQUAIS	歐洲	A23	法郵
上海丸	SHANGHAI MARU	海防	油蔴地	泰山
芬士	FERNSIDE	曼谷	A1	多利順
夏華	HALLVARD	日本	B19	多利順
愛倫巴基	ELLEN BAKKE	日本加美	A3	[illegible]行
梅丸	UME MARU	日本美加	A32	大阪

本刊廣告請撥電話：七六六九八〇

金露茜輪 M.V. "KINROSS"
由大連、上海來
預定：五月八日抵港
貨主：請收貨人速來本公司辦理提貨手續。
僑利公司啓
地址、電話：[illegible]

KIE HOCK SHIPPING (H.K.) CO., LTD.
東漢快輪 M.V. "TONG HANG"
五月八日由曼谷抵港
九日滿貨 十一日開行
往新加坡 馬六甲
收貨人請即來本公司辦理提貨手續
聯昌船務（香港）有限公司啓
地址：香港干諾道中八十二號 電話：[illegible]

M.M.
「馬天尼」S.S. MARTINIQUAIS（載客十八人）
五月八日抵港 九日下午開行
直往小呂宋、西貢、新加坡、庇能、科倫坡及歐洲各埠
法國郵船公司啓

九龍灣 S.S. KOWLOON BAY
直透納閩，山打根，斗湖
五月十日滿貨 十一日開行
代理：聯華船務公司啓

「德基」S.S. "DUKAT"
由上海來，定於五月十日抵港，五月十一日開往星加坡。
收貨人請速來本公司辦理提貨手續。
華夏企業有限公司啓

金洋輪 M.V. "SAMODRA MAS"
五月十二日由天津上海抵港
五月十三、十四日收貨開往
石叻 巴生港 庇能
請收貨人速來本公司辦理提貨手續
源源企業有限公司啓

大寶石 M.V. TAIPOOSEK
五月九、十日滿貨 十日下午開行
直透 石叻 庇能

大寶康 S.S. TAIPOOHONG
五月十三、十四日滿貨 十四日下午開行
直透 金邊
順昌航業有限公司啓

航郵時間

今日空郵（星期五）

[illegible]

平郵

[illegible]

明日空郵（星期六）

[illegible]

平郵

[illegible]

督憲杯足球第二仗
華協取得錦標 三比一挫足總
張子岱姚卓然都使出渾身解數

昨天下午在花墟球場舉行的督憲杯足球第二仗，由足總港聯隊對華協聯隊，比賽結果：華聯以三比一獲勝，華聯錦標。昨天收入八千六百一十三元六角。

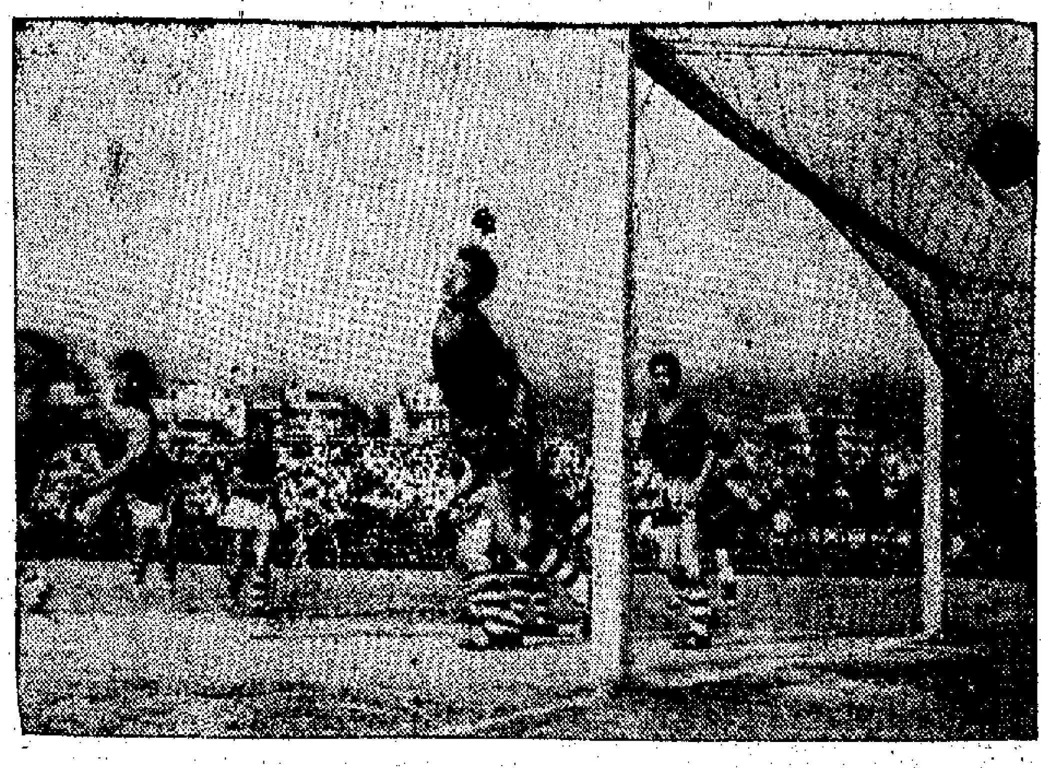
昨天之戰，華聯有黃志強不出，由楊偉棠遞補右翼，張子岱改踢右翼；港聯有黃志強不出，改由莫小霖把關，劉繼照「夢前」。在比賽過程中，雙方落力拚搏，相當緊張、刺激。華聯個別腳下功夫平均優於對方，張子岱、姚卓然使出渾身解數，一傳一射，非常美妙；後防各將表現不俗，故華聯之勝，乃是港聯隊來雖很落力，但應錦明、馮紀魂漏洞很大，終練亦不及對方凌厲，於是往定失敗了。

開賽之後，兩分鐘，華聯追攻，陳振權得球推前，張錦洪攔阻，被判間接自由球，姚卓然一撥，楊偉棠射球入網，華聯先勝一球。四分鐘，華聯再攻，張子岱追近斜射出界。七分鐘，港聯反攻，馮紀魂傳交區彭年，區近射，「波仔」頂推一頂，從已方門楣越過。十二分鐘，港聯再攻，姚卓然在十餘碼處射門，被莫小霖救出。廿五分鐘，張子岱傳交姚卓然，姚遠射，被莫小霖沒收。廿七分鐘，錯過了可勝機會。卅二分鐘，劉志霖追進，曾鐵洪攔阻，被判間接自由球，「劍仔」一斬中，劉繼照頂入，扳成一比一。卅九分鐘，劉繼照踢到左邊吊門，被莫小霖沒收。四十四分鐘，張子岱傳交「阿香」射門，被郭德先沒收。四十四分鐘，陳振權在十餘碼射門，被莫小霖救出。

休息後，繼續作賽，雙方球員踢來比上半場緊張。八分鐘，劉志霖傳遞，離門十餘碼射門，被郭德先救球出險。九分鐘，張子岱越過「牙抗蟲」，舉腳射門，楔中入網，三比一。卅一分鐘，被莫小霖撲去。此後，雙方互有攻守，直到完場，華聯以三比一得勝。

華協隊：郭德先，黃文偉、李國超、張子岱、楊偉棠、姚卓然、陳振權、北會、洪、張子岱……

足總隊：莫小霖、應錦明、馮紀魂、張永清、何祥、劉繼照、區彭年、蔡……（武陽來）



軍警最後一仗
今在花墟展開
六時開賽門票一元二角

花墟球場，今天有一場甲組足球聯賽上演，下午六時開賽。序幕戰是由雙方預備組對壘，四時一刻拉開戰幕。門票全收一元二角。陸軍與警察，前者由陸軍對警察，截至現在出戰了廿一次，得十八分。警察則在廿一戰中……今天與陸軍比賽，完畢，也可以撤著了。

督憲杯尿球第二仗，昨天在花墟球場舉行，結果華聯以三比一得勝，獲得錦標。圖為楊偉棠替華聯建下第一功。港聯的門將莫小霖及守衛應錦明飛身撲救，亦告返魂無術。（本報攝）

金禧小組將開會

足總籌備慶祝金禧紀念的七人小組，將於十一日（星期一）假座港府球場場館舉行會議，專題研究有關金禧足球選請賽事宜。

足總今後將着力在籌備邀請的具體事宜上；因此，下星期一的會議，除研究如何推廣宣傳，金禧邀請賽如沒有宣傳的話，便得不到各界的支持。因此，足總準備將來邀請各方面人材協助，務求將金禧邀請賽搞得有聲有色。（小泰）

港府場差費負擔重
巨型班視此為畏途

圖中秘

自從港府球場增加警察費後，場場加警察費，因加重屬會的負擔，以致季尾的大戰，都易地舉行，運動錦標有決定性的幾場重要比賽，亦要排在花墟球場上演。

這種反常現象，有關人士希望今後能夠有所改善。

港府球場加警察費，是前年巴西馬杜厄拉隊在港比賽時，因引起從未有過的球場騷動事件，其後又發生了英國足總隊訪港的騷動場面，警方認為若不加派警員到場，實不足以應付及維持場內秩序的，如加派警員，當然要增加警察費。本來在未加派警員之前，港府球場的警察費已是千餘元，加派了警員後，警察費由千餘元加至二千四百元。足總中人曾經認為二千四百元的警察費，實在是太多，加重屬會負擔。因此，會派出爭文傑、夏仙、共同商量請求減免。當局接洽，但卻受到有關方面的拒絕。認為所減警察費的要求，暫時無此可能。由於港府球場警察費不減之故，甲組屬會多將原定排在港府球場舉行的球賽，紛紛借故申請改在花墟球場上演。所以，從五日起就有多場甲組聯賽排在花墟球場舉行，甚至傑志對愉園一仗，也於十日（星期日）排在花墟球場上演。該場比賽的勝負，足以影響兩隊爭標的前途，其所以易地舉行的原因，完全是因四月十二日（星期日）在港府球場東華對元朗的一場收入，所得只得五千元五角，作為「巨型」的「六國」，不料一場，竟然是希望在大戰中獲得進帳的，誰料，東華得收入只得五千中……不得不在何處進益，反而要補貼幾數，不獨以支付該場的警察費，場租及其他雜費，就以警察費來說，總收入的半數，所以各球會以此項雜費，對「巨型班」已感到此事實為畏途。

有此原因，便到各「巨型班」紛紛借故要改場地，這種不正常的措施，必須改善，否則使到屬會在費用方面，大大地加重，實在有吃不消之感。將來如不設法改善，「巨型班」將視港府場為畏途了。（小燕）

巴西隊今離港
提前訪問中國
同程過港時擬表演一場

巴西馬杜厄拉足球隊，定於今天清早七時拉隊乘火車前往中國訪問，準備在港比賽一場，約於本月底前返港，然後轉往德國及歐洲各地訪問。

馬杜厄拉隊總領隊金馬於昨天下午乘搭飛機抵港，下機後，即往黑馬地雅閣酒店與其職員會晤，並與足總有關人士接洽關於該隊在港比賽事宜。

按照該隊行程，本來五十一日（星期一）便要拉隊到西貢訪問，然後返港，轉往中國訪問的賽程。但是，西貢方面的問題，現已取消，遂提前前往中國訪問，在中國比賽四場，計首仗十日（星期日）在廣州比賽，十四日（星期四）在北京比賽兩場，十七日（星期日）在上海比賽一場，廿日（星期三）在上海比賽一場。

據球場一位負責人說，本場賽後，便將在中國訪問的賽程，返港後，擬於廿三日（星期六）在港比賽一場，接着便到德國各地訪問。

陶於在港比賽的一場，雖然該隊要求在廿三日（星期六）舉行，但是由於那時的是足總賽季，星期日，結束之故，是否能夠在港比賽一場……法特該隊安排，現在正與……於該隊協足總……

與會火炬送東京
九月四日可抵港

今年十月在東京舉行的奧林匹克運動會中點燃的火炬，定於九月四日下午由香港出發，運動會中會點燃火炬，將於九月四日下午由雅典乘搭專機出發，途經……伊斯坦堡，貝魯特、德黑蘭、拉合爾、新德里、仰光、曼谷、吉隆坡、馬尼拉，一宵，名號七時……經過……奧運組委會員……沙利士和林世德，奧林匹克運動會人員到機場參加接火炬……香港到……九月四日下午五時抵港，由典禮專機由雅典將送……

澳華體會足球隊
今訪元朗賽一場
昨日負給球員聯誼會

澳門華人體育聯合會足球隊，由領隊郭毓華領隊，於昨天下午六時出師，與球人聯誼會作賽，結果以二比三負給球員聯誼會……先開紀錄，下半場，「好波」波浪細「梁」英，由攻入一球，和局……志賢射入一球，……英，東吊網入，……二比一，球員聯誼會獲得勝利。賽後，由球人聯誼會招待……今日前往新界旅行，並與元朗作賽，……時在新光酒店，……五時半在大陵頭……比賽，八時在榮華酒家……

西德足球隊 資料已寄到

西德足球隊[illegible]……

曼斯達隊擅打硬仗
訪港門票定期預售

曼斯達隊在港的兩場比賽，是十七日（星期六）、十九日（星期二）在港府球場舉行……

本周日傑愉大戰
雙方準備甚積極

本周甲組足球聯賽，……

體記幹事會 今召開會議

敗給東方後果
九巴征菲告吹
同時會方無人願擔大旗

九巴足球隊原定於本月中旬遠征菲律賓之行，昨天正式決定宣佈取消，並且已去函菲律賓方面……

九巴不去傑志去
菲足總來電接納

傑志足球隊，昨天接到菲律賓足總拍來電報，將由傑志赴菲……

公開乒乓球賽 今在修頓演出

華人足球聯賽 參加隊伍截止

聯賽今有三場

甲組足球聯賽積分表（截至五月六日止）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
傑志	二〇	一七	三	〇	六六	二〇	三七
愉園	二一	一五	三	三	六六	二三	三三
南華	二一	一四	四	三	六六	二六	三二
光華	二一	一〇	三	八	五八	三七	二三
東華	二一	一〇	三	八	五〇	二七	二三
元朗	二〇	五	五	一〇	三一	四四	一五
九巴	二一	六	六	九	三九	四六	一八
警察	二一	五	六	一〇	三七	五一	一六
陸軍	二一	四	一	一六	二四	八一	九
東方	二一	三	二	一六	二九	八三	八
嘉山	二一	三	三	一五	二〇	八二	九
流浪	二一	二	三	一六	三三	七八	七

許仁補腎丸 名醫發明・許仁醫館

風濕精 蔡啟超

頭暈 心跳 中醫教授 彭錦棠

中國跌打 陳公石

余永銳針灸診所 静細檢查 徹底治療

呂天德 中醫師

耳鼻 喉科 頸癧 痔漏 皮膚 蔡氏診所

潘柏頑症

天新商版

棟利傢俬公司 首創分期付款傢俬

專代報稅

趙教父子醫館

一個女演員的自述 白燕著 定價0.80

明新花店 地址：水坑口十一號 電話：二四八六三四

北極洋行 冷氣機 雪櫃

買唱機找我

大公報 Ta Kung-Pao Hennessy Road Hong Kong

毛主席昨接見
桑給巴爾貴賓

明日張膽進行宗派活動
蘇共領導作法惡劣

藝片選談
情節簡單武打緊張
——談「江湖七虎」
陸沙

路見不平，拔刀相助，像這種伏義扶危的行動，就叫之「俠」，所以，武林俠士，脫俗的說，應該都是一些明辨是非，分清善惡的英雄人物。因此，拍武俠片，除了打得緊張刺激之外，還需要有一個主題明確的好故事的吧。

看舞臺公司的這部武俠片「江湖七虎」的時候，不禁叫人想起了中國的武術功夫來，無論是石獃、林蛟，或者是林家聲、南紅，他們在武打的時候，那種一招一式，翻騰撲跳，閃避進退……，都是有規有矩，不見紊亂的。我覺得把武術當作舞蹈動作來看待，其實是可以媲美而不遜色的。

拍武俠片在武術方面和武劇多研究多下功夫，再加上攝影技術方面的配合得宜，要拍出一些優美的武打角度和鏡頭，大概是不會很困難的。比如片中林蛟的揮撲飛刃，石獃的招式剛勁，都能產生一種緊張動人的效果。綜看最近幾條片裡的武俠片，動輒用法術來作噱頭，還實在是一條歪路。「江湖七虎」並不依靠這個，却一樣受到觀衆的歡迎，這方面是值得拍武俠片的編導去參考的。

「江湖七虎」這部片子，無可諱言，戲劇情節的結構並不太曲折離奇，行俠仗義，劫富濟貧，以及反清復明，頌揚民族氣節，懲恨那些出賣國家民族利益的武林敗類，通過這些成了本片的明確的主題，教觀衆明白事理，結尾再來一場轟轟烈烈的大廝殺，等到新鮮成功了，也就使得觀衆人心大快了。眞正符合了又「武」又「俠」的要求。

片中還有一段兒女私情戲，觀衆以爲這半邊玉鳳，串成了分開的倩物，能知到危難時，這半邊玉鳳是標誌了她和南紅的母女記認。大大趣出了觀衆的意料之外，這一筆是相當輕鬆有趣的。

全片缺乏武打特技的拍攝，是感到有點意猶未盡，美中不足的。

還有另一點不夠的地方，把全部壞蛋一網打盡，好像大明的江山都了這七虎便可恢復似的，這倒不如讓壞蛋石岱負傷逃去，叫觀衆感到反清復明的前途還是艱難滿途，像波濤那樣一起一伏，沒有休止，沒有完結……這不是較爲切合麼？

片商聯會籌置會所
「霹靂薔薇」今開鏡
響叮噹

「大堆頭」的拍片形式，自從華南影聯爲籌募福利基金的「男男女女」一片而響之後，不少人紛紛做尤，先有十大導的「錦繡天堂」，閻有九大姐的「香城九鳳」，此外尚有香港演員公司的「吉慶滿堂」。同時，還盛傳「八牡丹」亦有拍攝一部「大堆頭」影片的計劃。

大家靜心要拍大堆頭的影片，主要是因華南影聯的「男男女女」的首輪收入，竟然高達四十多萬元。在此時此地的粵片正陷低潮中，突然嚮響了這一砲，無異是粵語片打了一枝强心針，令人鼓舞。

當然，一部影片的收得與否，絕不是偶倖的，也不單純依賴「卡士」之大，同時劇情、製作與人事之配合，還加上天時地利，才能創造出良好的成績。不過一部好的大堆頭片，集合了衆多的智力與人力，不用說條件是優厚的。

現在，擁有三十多家的片公司組成的粵語片聯合商會，也不讓前者專美！計劃要拍一部大堆頭的武俠片「霹靂薔薇」，由「僑諒」等公司發起，籌款建新會所及福利基金，所有大牌伶星俱一一網羅，達數十人之多，且不要片酬。最難得的是即將離開影壇的任劍輝，也於告別影迷前參與上鏡。目前任姐還有三部片債待償，並已執接新片，如加上了這部「霹靂薔薇」，就共成四部片要趕拍完成，才能遺號。任姐之拍武俠片，這不是首部，難得她既決心不接拍新片，而例外地接受拍此片，是任姐對人的感情重。至於「霹靂薔薇」是不是任姐最後的一片，那是另一回事了。

該片已定今（八日）天下午開鏡，是由馮志剛、胡鵬、珠璣、黃鶴聲集體導演，由於片分上下集之故，故要五天到六天才能完成。這已是最快的速度，由四位導演分別拍攝。平時一部武俠片拍得最快也要六天才能殺青。今該片以六天完成上下集，等於兩部的片子了，此正是衆志成城的一好例證。

由於這是黑白片的「霹靂薔薇」不同拍彩色片要待冲洗、空運之轉霜，將盡快推出於一四線（新英線）上映。這部集體拍的大片，有了條件上優勢的情況，如十大導之拍「錦繡天堂」一般。不同的是拍這類集體的大堆頭影片，一般以時裝喜劇居多，而時裝喜劇的鏡頭分和佈景所花時間較多……

娛樂

李湄反串戲花魁女

左面的一張圖片，是邵氏公司新片「賣油郎獨占花魁女」的造型照片。就中左右兩個男的是飾花魁女的白露明，當然一眼就可認出。白露明有醜女之稱，既宜時裝，也宜古裝，扮相美傲絕倫。有趣的是「皇帝」趙雷。不過在這部影片裏，趙雷的皇帝做不成，却只能做個賣油郎。至於左面那一個，讀者或者要費點腦筋，仔細看看「他」是誰了。

「他」是李湄？對的，「他」就是李湄。李湄在這部新片中，以反串出現。打扮起來，居然是個翩翩佳公子哩。

至於這部影片的內容，從這一張造型照已可看出，不外是個三角故事，賣油郎喜氣洋洋，得意非常呢！（甫）

娛樂手記
杜娟被停薪？
韋娓

前天去「麗聲」看戲，遇見一位圈中人，問起可知杜娟近況？那位小姐感嘆地道：

「小萍（杜娟的原名）這孩子可眞死心眼兒，早知說公司給她那部「鱷魚河」要到柬埔寨去拍太遠，後來讓她演「宋宮秘史」中的寇承御也仍舊不幹。聽說公司曾給過她一封「哀的美頓書」，限期回公司一談，這位小姐偏偏又過了期限一天才去，結果吃了老闆的閉門羹不算，還停了薪啦！愛情眞偉大，好容易掙到今天的地位，聽她就這麼扔掉了，你說可惜不？其實她又何必跟自己過不去呢？」

杜娟自從拍完「山歌姻緣」回港後，深居簡出的時候居多，尤其是搬離了「邵氏」宿舍之後，雖然有人說林鳳搬到那邊來，但也有人說……[illegible]

先鋒，難怪要忙得四片齊拍，週給穆新居都沒有下個丁作……事業、婚姻，兩者之間萬一如果不可兼得，那麼要取捨倒是要煞費一番思量的。杜娟假如取婚姻而捨事業，也很難說她的選擇失當，我覺得只要她自己認爲那樣可以得幸福，外間人們的看法，大可以置之不理。認認眞眞地對待婚姻，總比那種胡亂鬼混却又要假撇清的所謂「明星」強多了。

「花爲媒」種種
俞振飛曾在長春看過兩次「花爲媒」，並且讚美戲中的兩個彩旦和一個老頭兒的演技。
惠齋

不如拍武俠片在時間上快捷。

拍大堆頭之難莫如今天，幾生幾旦，久矣乎令人不敢唱此調矣！偉星新聯之兩，一生一旦也感到負擔之重。加上本港與海外市場之淡風，片商已感不能乞靈於「大卡士」了。如果製作上不配合，縱令片本身的負擔增加。因此，以近年來說，大堆頭片總勢似成過去，大家寧願投資於製作上培養新人。因而，影迷們也較少機會看到這些大堆頭片，原因正如上述。但是，如果屬於上說的集體拍大片，由於他們不計較片酬，有如伶人力運用，再加上天時條件有利，如果在製作上嚴肅認真一點，這些大堆頭片，定必會更受歡迎了。

著名小生俞振飛最近曾從上海來到長影合拍彩色戲曲片「花爲媒」，屆時我在長影（東北的長春）會看過兩遍，看了使人輕鬆愉快，除了新鳳霞、李金泉以外，我更喜歡兩個彩旦和一個扮演老頭兒的三位演員。

「花爲媒」，從前叫做「捨花爲媒」，描寫小姑娘張五可和少年王俊卿的曲折的愛情故事，原著者成兆才，這齣戲的後半部，王俊卿就是王少安的兒子。假定這兩齣戲連成一塊兒演，「捨花爲媒」，又名「父子巧姻緣」。

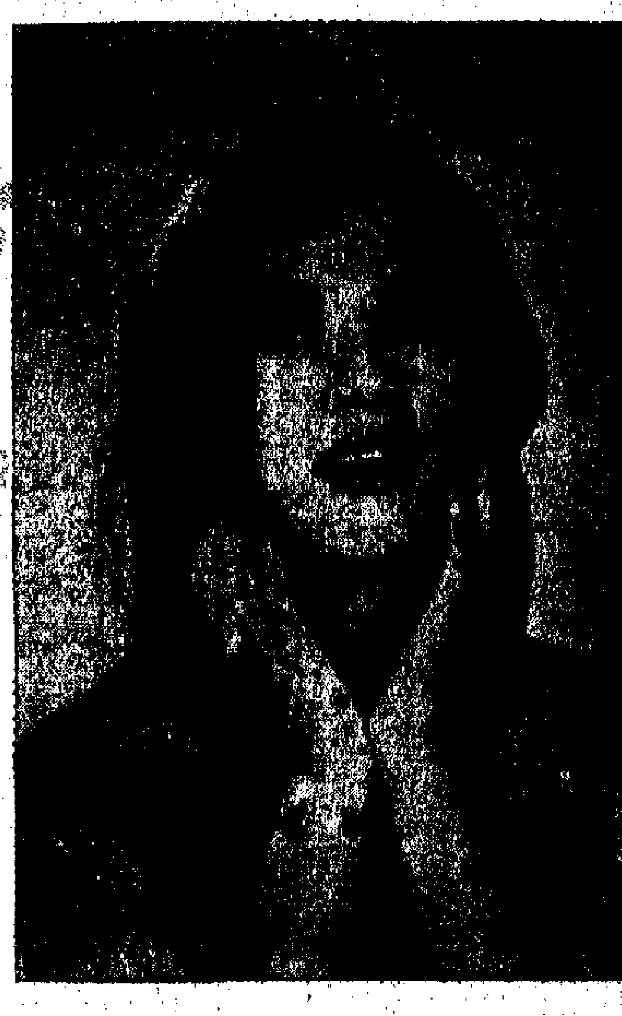
北京評劇界有位唐賓，以演「捨玉鐲」的劉媒婆著名，最近在演「花爲媒」的反串，是唐賓的拿手好戲。

「花爲媒」是評劇中的有名的傳統戲，在北京……[illegible]

女丑嘉露賓聶

女丑嘉露賓聶

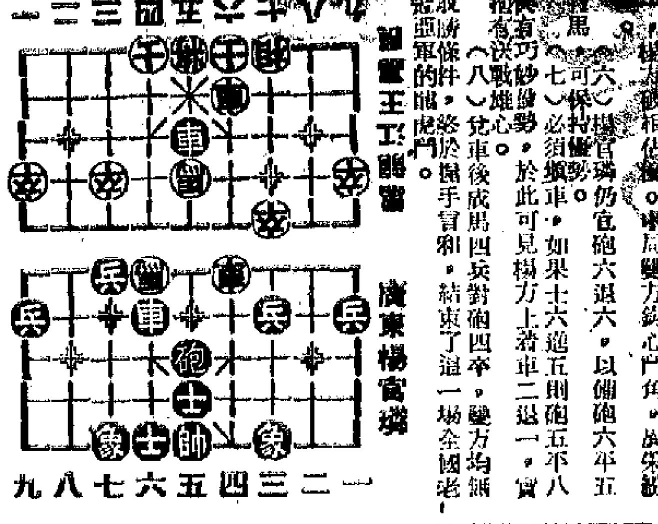
在「粉紅迷暮」裏有個走卜合路線的新女星，名叫嘉露·賓聶。她是美國人，一九三四年四月生於德州，雙親都是酒鬼。幼年生活並不好過，十七歲中學畢業後，打算做記者，所以繼續以半工讀方式在大學攻新聞系；後來發覺自己對戲劇更感興趣，才轉攻戲劇，終於成爲電視的著名女丑。「粉紅迷暮」是她的第一部電影，仍以女丑姿態出現，得償躋身之利。（潤元）


傳已被「邵氏」停薪的杜娟

棋話

廣東楊官璘先和黑龍江王嘉良
一九六四年四月廿七日弈於杭州

全國象棋對局選
屠景明


廣東楊官璘
黑龍江王嘉良

……[illegible]

流浪兒
石泉文　魏水圖

（五五三）大牛對於燒掛爐鴨這門手藝，似乎特別容易上手，起回他有耐心，而且對於掛爐鴨的顏色掌握得十分準，大受燒臘師傅的稱讚。可是，他是幹送外賣的，所以有時燒得一半，又只好交回燒臘師傅來燒了。同時，大牛和其他孩子一樣都有一個特點，起初就是，對每樣工作，都感到新鮮有趣。比方除了燒掛爐鴨之外，有時洗碗女工忙不開，也叫他幫幫手，他沒有習慣還很便上前工作了。

（五五四）不過，以後洗碗碟這種工作是極容易的事。像大牛在最初的時候，便將一些碗碟打碎了，因爲洗時不能將碗碟全部推到在洗盆內，這是怕使碗碟碰撞的，另外在洗盆裏取出來的碗碟又不好疊得太高，太高翻倒下來，便容易打爛。當時大牛不知其中道理，打爛了幾隻碗，女工便幫他把碎片拾到垃圾箱裏，不讓人家知道。

（五五五）細天看見大牛對工作的勁兒，不要也很快樂。因爲他是半細人，而大牛出外流浪了一個相當時期，他到底有沒有學壞了呢？細天是沒有確底的。所以，他時刻都注意大牛的舉動，特別在燒臘方面他常常故意試探大牛的態度。看看大牛是否有了壞的習慣。當實大牛雖然在流浪的時期，是曾經碰到不少壞的人。但是，真正的壞習慣，他是不會有的。

吉崗潭

……[illegible]

小說林

……[illegible]

青春的眼媚
巴林

八二　飲悶酒

……[illegible]

一九八：到秋文家裏去

……[illegible]

犬馬生涯
默西客

七：決定公開外圍馬

……[illegible]

第廿四回

……[illegible]

蔣朝黑網錄

陳少校

大特務多人落網　國泰機迫降海防

其時，張羣也是在盧家，不過不是街雲路的盧家，而是翠湖東路的盧家。有人在那邊看見他一個人坐在客廳中，跟他打招呼，他只是擺手一擺。——這個蔣介石身邊的智多星，也已毫無辦法了。

在這種情況下，沈醉還試圖與雲南站的特務通一次電話，但遭到有體驗的拒絕。這時候，空軍第五軍區副司令官沈延世突然想起了甚麼似的，從口袋裏摸出了一張紙來，交給李彌和余程萬兩人。

原來這是蔣介石打給李、余兩人的緊急電報！這份電報，是蔣在下午瞭悉昆明突然發生扣留飛機的事情後，由空軍電台轉拍出來的。

他叫沈延世立即通知李、余兩人返防，並率部向昆明進發。電上還說：「務必迅速進擊！」

李彌看了這份電報後，指着沈延世質問：「爲甚麼不早通知？」

沈延世說：「當時找不到人，以爲晚上開會可以遇到，所以就沒有再找。」

兩人因此爭吵起來，吵得相當厲害。旁邊的人都勸道：事已至此，還吵甚麼，還是聽天由命吧。這兩人才緘了口。

夜裏十一時半左右，盧漢的警衞營的營長，帶着十四名士兵走進會客室，說一聲「奉命檢查」，便由兩個士兵看住一個，由頭到腳檢查。

他們先搜沈醉，因爲沈到盧家之前已把手槍等件放下，身上搜不出別的東西，卻搜出了幾兩黃金！當搜到李楚藩時，一個士兵的手槍忽然走火，一彈射入地板，曾引起了一陣騷動。有些被扣留的人，竟以爲盧漢會在會客室「解決」他們，後來聽到副營長斥責那不小心的士兵，才重歸安定。

深夜兩點鐘左右，盧漢的副官來把李彌、余程萬叫去，用汽車載走了。留下來的人，又疑心是不是要把他們拉出去分別「解決」。因此，這時一再想到「解決」。他們一向愛「解決」別人，就是別人會來把他們「解決」。過了約半小時之後，沈醉和李楚藩兩人又被汽車載走。兩家會客室裏的人，就這樣一批一批的被送到五華山去。在那裏，他們還看到隨張羣來昆的西南軍政長官公署秘書處長周君亮等人。

他們被安置在省府四樓盧漢的辦公室，軍床被褥等均已具備。不久之後，昆明市長曾恕懷和李希堯等走進來，叫他們安心住下，並希望他們支持盧漢的起義行動。其時已是夜深四時，他們只好「屈駕」了。

第二天上午，由楊文清分別把他們找到三樓會客室去，介紹與西南軍政委員會公安處長宋一鵬見面。那天，徐遠舉、周養浩、郭旭和成希超那幾個大特務，和雲南站的重要特務，以及武器和大小電台等，一起都入了人民的掌握了。

十一日早上，「雲南日報」出版，第一版上刊出了盧漢率部起義的通電，和李彌、余程萬、李楚藩、沈醉等人擁護起義的通電。他們就召台也不斷播出。

當天下午，昆明機場上有一架客機起飛，那是國泰航空公司的飛機。機上有張羣和裴存藩等人，還有與起義的事有關的人。

這架客機本來是飛到香港去的，但當時香港的機場下午五時便關閉，是故被迫到中途的海防降落。結果，飛機在雨夜之前到了海防上空，繞了很久，在油料告罄之前十分鐘，才穿雲而下。降落時只見火光一道，一瞬而過，魂未定，已是一個多鐘頭了。（[illegible]）

人類體力的奇跡

紅暉

當我們看到運動員們打破世界紀錄的消息，再看了看紀錄上的數字，就會察覺到運動員的成績，實在在是人類的奇跡！

自從一九三六年的柏林世運會上黑人歐文斯以十秒二的成績創造一百公尺的新紀錄後，就有一些運動界的學者「斷定」出一個人類體力的「極限」，換句話說，不論運動員怎樣努力，也再不能把運動成績超過這個極限。極限以外的成績，是人類無法達到的成績。

當時，各種各類的「極限」給定出來了。例如，短跑一百公尺在十秒一以外，一百公尺蛙泳在一分四秒以外，跳高不能超過七呎（約二公尺一五），舉重的推，抓舉不能超過體重二倍，挺舉不能超過體重二倍半……。這些「極限」在當代人的眼中看來，確是不能踰越的難關！

可是，隨着體育科學的普及，體育運動的不斷進步，「奇跡」一再出現。到了今天，這些「極限」都遠遠地被拋在後面，只成爲一般青年運動員作爲達到世界水平的標誌而已。

例如，德國的短跑家哈利，就不止一次地以十秒的時間跑完一百公尺；至於越過七呎高度的跳高運動員，則有好幾個，我國的倪志欽就有好的成績。至於舉重及游泳，更是一一遠遠地越過了「極限」。總的來說，不能不說，「極限」論是破產了。

爲什麼運動成績的進步，在近十年來會有如此飛躍迅速？這是利用了「全面訓練」以及運動生理學上解決了不少難題的緣故。所謂「全面訓練」，就是要求運動員從事多項訓練。

例如，練田徑的也練舉重，練游泳、球類的也練舉重，練跳的也練田徑及游泳……。練田徑中的「三鐵」（標槍、鐵餅、鉛球）固然要大練舉重，而以彈跳力爲主的跳躍也練舉重，跳高世界冠軍布魯梅爾，他能推舉一百一十公斤，挺舉一百四十公斤，這是令人驚奇的事實。因爲不少專練舉重的運動員，也不能達到呢！

很多田徑運動員，在練了舉重之後，會覺得力氣大大增加，心臟、肺臟也增強了，於是原來項目的成績也進步了。舉重家給人的感覺是力大，肌肉多，但卻顯得笨滯，其實這是所謂「肌肉糾結」的誤解。近年來的舉重世界冠軍，他們的速度和靈敏性都很好，有些還兼練田徑。

在一些體育先進的國家裏，有專門的醫務人員爲運動員服務，時刻檢查他們的體格健康，按照他們的體格來訂定鍛鍊方案，再依照鍛鍊的進步，專門的專家改變膳食中各類營養的成份，來適應運動員的需要……。這些措施也就促進了成績的不斷進步。

例如美國的運動員，有些國家不擇手段地追求成績，很多時候爲了拚命練習之後，用吸取大量營養和注射藥劑等的方法來消除疲勞；當然，成績會增長很快，可是，只不過一兩年，他們的身體機能……

廣東的燒青藝術

成達

傳說古時廣東有個琺瑯師傅，曾創製一種銅身的器物，很是古雅，色澤清脆，磁面光滑，上有金線描繪的花紋和圖案；這種器物後來流傳於民間，因相傳爲琺瑯師傅所創製，故叫做「琺瑯」。

關於琺瑯的來歷，「明史·外國列傳」說是古里國所製，稱爲「拂郎」。清·陳瀏南所著「景德鎮陶錄」說它「世稱淨瓷，淨雅鮮美實不及瓷器也。今廣中多仿造。」由此可知琺瑯（拂郎）即淨瓷之類，明初從古里國傳入。從清代中國琺瑯製品已相當精美這一情況來看，廣東在明代應該就已能製造這種工藝品了。

現在所談的「琺瑯」的種類甚多，我們廣東人叫「燒青」，北京叫「景泰藍」，是用銅作胎子，在銅胎內外塗上或畫上白色磁粉，並在磁面上畫上以精美的圖案紋樣以及生動細緻的花鳥、山水、人物等，經數次燒製而成。燒青因胎質的不同，區別於景泰藍的銅胎掐絲琺瑯和古月軒的瓷胎畫琺瑯，又叫做「銅胎畫琺瑯」。廣東琺瑯製品的特點是渾樸古雅，色彩多明豔，畫工精細，仿古製品多用金線描勒。胎較北京燒爲薄，色光潤澤。

四十年前，廣州大新街一帶的「燒青」業頗爲旺盛，作坊多達六、七十家，工人百餘人；名舖有「鼎厚記」、「湯福記」、「潘福記」等。抗日戰爭以後，「燒青」隨着社會經濟的凋敝而日形衰退，以至完全停止生產。直到近十餘年來，這行特種手工藝在有關部門大力扶植下，才得到了恢復和發展。現在，產地由廣州移到了花縣炭步，產品質量比過去有很大的提高，產品遠銷海外。在創新的產品中，「十八羅漢花瓶」以其人物神態生動風趣，畫工精緻，顯得富麗堂皇，是琺瑯製品中的精品。

海上拾句

高唐

故人海外浸橋心，兒輩功夫日日深，
昨夜與江聞熱鬧，我來看熱萬千金。

前代還稀上代無，尊兒俱練硬功夫，
幾場跌撲翻騰後，亙古縱橫一子都。

菊部新苗

香港有一位唱譚派老生的朋友，讀了我前一時期的「海上拾句」，有些欣賞京劇現代戲的絕句後，恐怕京劇藝人多演了現代戲，會耽誤他們的練功，因而寫信來問我，表示莫大的關懷。

我自然立刻給他回信，告訴他，演現代戲並不等於放棄演老戲，所以老演員照樣勤修苦練，而年青一代更是嚴格地要求打好基本功，練得越加起勁。

最近看了上海戲劇學校京二班學生的幾台戲，覺得我們的菊部新苗中，的確有許多出色的人材。給我印象最深的是一齣「樊江關」，扮薛金蓮的叫王韻英，扮樊梨花的叫馬傳敏，兩個都是刀馬旦組的高材生，扮相既美，嗓子又好，所以她們雖然還是五年級的學生，已經駕輕就熟。今年春節，他們演了「楊門女將」，是分別擔任穆桂英的A、B角，那幾天風狂雪大，但觀衆依然排了長龍去等退票，可見上海戲迷對這兩個小姑娘是如何的傾倒了。

不久前，戲校舉行的觀摩演出中，有一位京劇學校的小青年叫李幼斌，演了一齣「伐子都」，上海的老一輩京劇人都去看了，都說好。甚至有人說，這樣好的子都，還是平生第一次看到。李幼斌據說是蓋叫天的徒孫，戲校校長李盛斌的兒子，戲就是他爸爸教的。

從上面這兩個例子，都可以說明，我們的京劇演員，都在緊紮着那厚的功底。唱京劇嘛，不練還行嗎？

英德三勝蹟—碧落洞

——廣東名勝記之廿四（下）

徐續

碧落洞在英德縣城以南，約十五華里，它和南山一樣在唐時就已知名了。這裏先引蘇東坡遊碧落洞的一首詩：

槎牙亂峯合，晃蕩絕壁開。鑑知紫翠間，古來仙釋並。闔僂射朝日，高處連玉京。陰谷相白月，夢中遊化城。果然石門開，中有銀河傾；幽龕入窈窕，別戶穿虛明。泉流下珠珮，乳寶交纓纓。我行畏人知，恐爲仙者迎。小霽驚鄉禁，空山自歸寥。策杖歸去來，治具煩方平。

這首詩對碧落洞的描寫，一點也不虛誇。碧落洞漂入，充分欣賞到了「英石」的山水的美。事實上，碧落洞作爲一個風景區來觀，不應該僅欣賞這個岩洞的局部的美，還應放眼這一帶的峰巒。從英德縣城南行，繞過南山背面，溯江出現一幅平野，遠見南端一座石壁，橫亙數里，這是英石的出產地，因而名「石狗山」。……

碧落洞內的奇方，一道溪流從洞中流出，……前洞後洞相通。……碧落洞天……唐人周鍾題了「碧落洞」三字……宋以後，洞壁上就留下了很多詩句……（完）

大公園

美麗的夢

港島漫話

丁人

不用多說，夜香港是美麗的，尤其是從半島望過來，五顏六色的霓虹燈光反映水中，宛似金蛇亂舞，璀璨輝煌不可方物。島上燈火萬家一齊閃爍着，浮動着，襯着黑沉沉的背景，就像一幅黑絨底上綴着無數鑽石的夜景。初到貴境的人，對此一海上仙山總難免瞠目結舌，嘖嘖稱奇不已。然而看香港，如看美人，必要在燈下才能看出其嫵媚動人之處，而白天的香港所給予人家的印象是有點那個的，不必吹毛求疵，那些偏偏的「美學」，紙看着漫山遍野的高樓大廈，一個有些觀點的人華會奇怪：爲什麼晚上一片燈光的地方，竟然是這麼醜陋的？……

……本港建築外觀缺乏獨特的風格。這解釋了，爲何一切有關香港的旅遊宣傳小冊子，都沒有採用本港建築物作爲封面裝飾。有關這一方面的權威意見，爲什麼會這樣呢？……

早點

徐思

撒武器

蔣幫軍火之軍艦上搜出大批毒品，所有毒品均放在槍枝底下。

無以名之，名之曰武裝毒品如何？

怎頂？

繼飛機運械被炸沉後，又一美軍機「神秘」中空炸毀，九名美國人喪生。

試問美國佬：滋味如何？

好生利

去年一年，煤氣公司少賺了一百萬元。

眯喊何謂好生利者也。

符合事實

鬥玉

有個新入行的記者奉命前往採訪一個市政會議。

當他把採訪稿呈給編輯之後，老編問他：「共有多少人參加會議？」

他回答道：「一千人。」

「那麼，稿中爲甚麼有『一九九九雙眼睛』之句？」

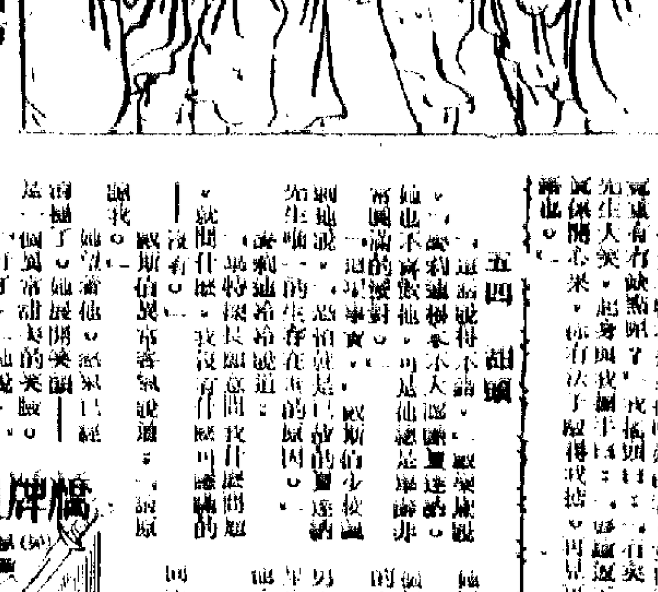
「你說過，一定要與事實相符。因爲其中一人是單眼的。」

愛斗之人　元濃

大唐游俠傳

梁羽生　雲君圖

第九回：喜見嬌兒疑夢境　驚聞良友困危城



[illegible]（四八三）

小說林

八二　敬杯！

在寂寞的另一角，安東尼撐着小雲。心中充滿了歡樂。姐姐終於出嫁了，……正宏的母親，這兩位老太太正笑得那麼歡暢，……是如此的神采飛揚，心中不由有所感觸。

[illegible]

二二八、拒絕

[illegible]

是日也　十五十美

[illegible]

川西巷

[illegible]